SGH-X656
Guía del Usuario

Por favor lea este manual antes de operar su teléfono, y guárdelo para referencia futura.

Precauciones de seguridad importantes

El incumplimiento de las precauciones siguientes puede ser peligroso o ilegal.

Conduzca de manera segura en todo momento

No utilice el teléfono manualmente mientras está conduciendo. Primero estacione el vehículo.

Apague el teléfono cuando cargue combustible

No utilice el teléfono en una gasolinera (estación de servicio) o cerca de combustibles o químicos.

Apague el teléfono en aviones

De acuerdo a lo establecido en la NOM-019-SCT3-2001, está prohibida la activación y operación de teléfonos celulares y aparatos electrónicos portátiles, cuando su portador se encuentre a bordo de alguna aeronave, desde el momento en que se cierren las puertas utilizadas para abordarla y efectuar el vuelo, hasta el momento en que éstas se abran después de efectuarlo, o cuando se esté cargando combustible a la aeronave, aun estando las puertas de ésta abiertas, lo cual deberá ser notificado por los miembros de la tripulación de vuelo a los pasajeros. De hacer caso omiso a esta advertencia, se le puede requerir el equipo o someter a una acción legal en su contra.

Apague el teléfono cerca de cualquier equipo médico

Los hospitales o centros de salud pueden utilizar equipo que podría ser sensible a la energía externa de radiofrecuencia. Cumpla con las normas y reglas en vigor.

Interferencia

Todos los teléfonos celulares están sujetos a interferencia, lo que podría afectar su rendimiento.

Esté al tanto de normas especiales

Cumpla con cualquiera de las regulaciones especiales en vigor en cualquier área y siempre apague su teléfono cuando esté prohibido utilizarlo, o cuando pudiera ocasionar interferencia o daño.

Resistencia al agua

Su teléfono no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Uso sensato

Utilice el teléfono únicamente en la posición normal (al lado de la oreja). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté encendido.

Llamadas de emergencia

Marque el número de emergencia para su ubicación actual y después presione .

Mantenga el teléfono fuera del alcance de los niños

Mantenga el teléfono y todas sus piezas, incluyendo accesorios, fuera del alcance de los niños.

Accesorios y baterías

Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por Samsung. El uso de accesorios no autorizados podría dañar su teléfono y ser peligroso.

- El teléfono podría explotar si la batería es reemplazada por el tipo incorrecto.
- Deseche todas las baterías usadas de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

La exposición prolongada a volúmenes muy altos a través de audífonos puede dañar su oído.

Servicio calificado

Sólo el personal de servicio calificado deberá reparar su teléfono.

Para información más detallada de seguridad, consulte "Información de salud y seguridad" en la página 74.

Acerca de esta Guía

Esta Guía del Usuario le proporciona información condensada acerca de cómo utilizar su teléfono. Para conocer rápidamente los aspectos básicos de su teléfono, por favor consulte "Inicio" y "Otros usos del teléfono".

En esta guía, aparecen los siguientes íconos de instrucción:

☑	Indica que necesita poner especial atención a la información subsiguiente relacionada con seguridad o funciones del teléfono
▶	Indica que puede obtener más información en la página referenciada.
→	Indica que necesita presionar las teclas de Navegación para desplazarse a la opción especificada y después seleccionarla.
[ ]	Indica una tecla en el teléfono. Por ejemplo, [OK/*i*]
< >	Indica una tecla de función, cuya función se muestra en la pantalla del teléfono. Por ejemplo, <**Menú**>

- **Cámara**
  Utilice el módulo de cámara de su teléfono para tomar una foto.

Funciones especiales de su teléfono

- **IrDA**
  Envíe y reciba imágenes, sonidos, otros datos personales mediante un puerto infrarrojo.

- **Navegador web**
  Accede a la red inalámbrica para proporcionarle información actualizada al minuto y una amplia variedad de contenido de medios.

- **Agenda**
  Guarde números telefónicos de casa, oficina o celulares de sus contactos

- **Servicio de Mensajes Multimedia (MMS)**
  Envíe y reciba mensajes MMS con una combinación de texto, imágenes, video y audio.

- **Radio FM**
  Escuche sus estaciones favoritas de radio FM a cualquier hora y en cualquier lugar.

- **Java game**
  Disfrute de los juegos incrustados basados en Java™ y descargue nuevos juegos.

- **Calendario**
  Lleve un registro de sus actividades diarias, semanales y mensuales.

- **Grabador de voz**
  Grabe memos o sonidos.

- **Alarma**
  Utilice su teléfono como un reloj de alarma para despertarlo en la mañana o notificarle de un evento inminente

Tabla de contenidos

Desempaque 6

Asegúrese de tener los siguientes elementos

Su teléfono 6

Botones, funciones y ubicaciones

Inicio 7

Primeros pasos para operar su teléfono

Instalación y carga del teléfono 7
Encendido o apagado 8
Teclas y pantalla 9
Acceso a las funciones del menú 11
Personalice su teléfono 12
Realizar/contestar llamadas 14

Otros usos del teléfono 14

Comience con su cámara, web y otras funciones especiales

Uso de la cámara 14
Escuchar la radio FM 15
Navegar en la web 16
Uso de la Agenda 17
Enviar mensajes 18
Ver mensajes 19
Uso del infrarrojo 20
Administrar sus citas 21

Ingresar texto 22

Modos ABC, T9, Números y Símbolos

Funciones de llamada 25

Funciones de llamada avanzadas

Funciones del menú 30

Todas las opciones del menú enlistadas

Resolver problemas 72

Ayuda y necesidades personales

Información de salud y seguridad 74

Descripción general de las funciones del menú

Para acceder al modo Menú, presione <**Menú**> en el modo Inactivo.

1 SIM-AT MENÚ ▶ p.34

2 Registro de llamadas ▶ p.34

1 Llamadas perdidas ▶ p.34
2 Llamadas recibidas ▶ p.35
3 Llamadas realizadas ▶ p.35
4 Borrar todo ▶ p.35
5 Duración llamadas ▶ p.35
6 Costes de llamada* ▶ p.36

3 Servicios de red ▶ p.36

1 Desvío de llamadas ▶ p.36
2 Llamada restrin. ▶ p.37
3 Llamada en espera ▶ p.38
4 Selección de red ▶ p.38
5 Identificación de línea ▶ p.38
6 Selección de banda ▶ p.38
7 Línea activa* ▶ p.39

4 Ajustes de sonido ▶ p.39

1 Llamadas entrantes ▶ p.39
2 Mensajes ▶ p.39
3 Tono Enc/Apag ▶ p.40
4 Tono de conexión ▶ p.40
5 Tono de tecla ▶ p.40

4 Ajustes de sonido (continuación)

6 Tono control de tiempo ▶ p.40
7 Modo de silencio ▶ p.40
8 Tono en llamada ▶ p.40

5 Mensajes ▶ p.40

1 Mensaje de texto ▶ p.41
2 Mensaje multimedia ▶ p.43
3 Mjes. WAP PUSH ▶ p.46
4 Plantillas ▶ p.46
5 Buzón de voz ▶ p.46
6 Canales de Información ▶ p.47
7 Ajustes ▶ p.47
8 Estado memoria ▶ p.50

6 Entretenimiento ▶ p.50

1 Navegador WAP ▶ p.50
2 Área multimedia ▶ p.53
3 Mundo JAVA ▶ p.55
4 Radio FM ▶ p.56

7 Organizador ▶ p.57

1 Nota nueva ▶ p.58
2 Calendario ▶ p.58
3 Pendientes ▶ p.59

7 Organizador (continuación)

4 Reloj ▶ p.60
5 Alarma ▶ p.60
6 Grabador de voz ▶ p.61
7 Calculadora ▶ p.62
8 Conversión ▶ p.63
9 Temporizador ▶ p.63
10 Cronómetro ▶ p.63

8 Cámara ▶ p.64

1 Tomar y enviar ▶ p.64
2 Mis fotos ▶ p.66
3 Mis álbumes ▶ p.66
4 Borrar todo ▶ p.66
5 Ajustes ▶ p.67
6 Estado memoria ▶ p.67

9 Ajustes ▶ p.67

1 Pantalla ▶ p.67
2 Mensaje de bienvenida ▶ p.69
3 Idioma ▶ p.69
4 Seguridad ▶ p.69
5 Remarcado automático ▶ p.70
6 Claridad de voz ▶ p.70
7 Contesta cualquier tecla ▶ p.70

9 Ajustes (continuación)

8 Tapa activa ▶ p.71
9 Tecla de volumen ▶ p.71
10 Activación de infrarrojos ▶ p.71
11 Restablecer valores ▶ p.71

Presione <**Agenda**> en el modo Inactivo.

Agenda teléfonos ▶ p.30

1 Buscar nombre ▶ p.30
2 Añadir entrada ▶ p.30
3 Lista marc. rápida ▶ p.31
4 Copiar todo al teléfono ▶ p.32
5 Borrar todo ▶ p.32
6 Establecer número propio ▶ p.33
7 Grupos ▶ p.33
8 Estado memoria ▶ p.33
9 Directorio de servicios* ▶ p.33

* Se muestra únicamente si lo soporta su tarjeta SIM

Desempaque

Asegúrese de tener los siguientes elementos

Teléfono

Cargador de viaje

Batería

Manual del usuario

Puede obtener varios accesorios con su distribuidor Samsung local.

Los elementos que se proporcionan con su teléfono y los accesorios de su distribuidor Samsung pueden variar, dependiendo de su país o del proveedor de servicio.

Su teléfono

Botones, funciones y ubicaciones

Inicio

Primeros pasos para operar su teléfono

Información de la tarjeta SIM

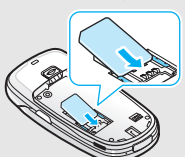
Cuando se suscribe a una red de telefonía celular, se le proporciona una tarjeta SIM (Módulo de identificación del suscriptor) de conexión que contiene los detalles de su suscripción, como son su NIP y servicios opcionales disponibles.

Instalación y carga del teléfono

1 Retire la batería.

☑ Si el teléfono está encendido, primero apáguelo manteniendo presionado [ ].

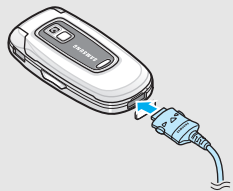
2 Inserte la tarjeta SIM.



☑ Asegúrese que los contactos de color dorado de la tarjeta queden hacia abajo en dirección al teléfono.

3 Instale la batería.

4 Conecte el cargador de viaje en el teléfono.



5 Conecte el cargador en un enchufe de CA estándar.

6 Cuando el teléfono esté completamente cargado (el icono de la batería deja de parpadear), desconecte el adaptador del enchufe.

7 Retire el cargador del teléfono.

Indicador de batería baja

Cuando la batería está baja:

- se emite un tono de advertencia,
- se muestra el mensaje de batería baja, y
- comienza a destellar el icono de batería vacía.

Si el nivel de batería llega a ser demasiado bajo, el teléfono se apagará automáticamente. Recargue su batería.

Encendido o apagado

Encendido No encienda el teléfono cuando el uso de teléfono celular esté prohibido.	1. Abra el teléfono. 2. Presione [ ]. 3. Si es necesario, ingrese el PIN y presione <**Sí**>.

Apagado	1. Abra el teléfono. 2. Presione y mantenga presionada [ ].

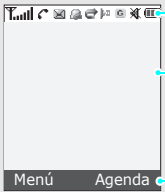
Teclas y pantalla

Tecla

	Realiza las funciones indicadas en la línea inferior de la pantalla.
	En el modo Inactivo, accede directamente a sus menus favoritos. En el modo Menú, desplaza a través de las Opciones del menú.
	En el modo Inactivo inicia el navegador web.
	Realiza o contesta una llamada. En el modo Inactivo, recupera el último número marcado, recibido o perdido.
	Borra los caracteres de la pantalla. En modo de menú, regresa al nivel previo de menú. En el campo de ingreso de texto, presionando y reteniendo borra todos los caracteres de la pantalla.
	Presione y manténgala presionada para encender o apagar el teléfono. Finaliza una llamada. En el modo Menú, cancela la entrada y regresa el teléfono al modo Inactivo.
	Ingresa números, letras y algunos caracteres especiales. En el modo Inactivo, presione y mantenga presionada [**1**] para acceder a su servidor de correo de voz. Presione y mantenga presionada [**0**] para ingresar un prefijo de llamada internacional.
	Ingresa caracteres especiales. En el modo Inactivo, presione y mantenga presionada [#] para activar o desactivar el modo Silencio. Presione y mantenga presionada [*] para insertar una pausa entre números.
	Ajusta el volumen del teléfono. En el modo Inactivo, con el teléfono abierto, ajusta el volumen del tono de teclado.
	En el modo Inactivo, presione y mantenga presionada para encender la cámara. En el modo Captura, toma una foto.

Pantalla

Diseño



Íconos
muestra diversos íconos.

Texto y gráficos
muestra mensajes, instrucciones e información que usted ingrese.

Indicadores de función de teclas de función
muestra las funciones actuales asignadas a las teclas de función.

Íconos*

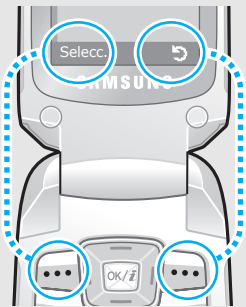
- Intensidad de señal recibida
- Llamada en proceso
- Fuera de su área de servicio; no puede hacer o recibir llamadas
- Red GPRS
- Zona hogar, si se ha registrado al servicio adecuado
- Zona de oficina, si se ha registrado al servicio apropiado
- Nuevo mensaje SMS
- Nuevo mensaje MMS
- Nuevo correo de voz
- Alarma establecida ▸ p. 60
- La función de desvío de llamada está activa ▸ p. 36
- El puerto infrarrojo está activo ▸ p. 71
- Timbre de llamada en vibración ▸ p. 39
- Modo Silencio ▸ p. 40
- Nivel de energía de batería

* Dependiendo de su país o proveedor de servicio, los iconos mostrados en la pantalla pueden variar.

Acceso a las funciones del menú

Uso de las teclas de función

Los roles de las teclas de función varían dependiendo de la función que esté utilizando. La línea inferior de la pantalla indica su rol actual.



Presione la tecla de función izquierda para acceder a la opción resaltada.

Presione la tecla de función derecha para regresar al nivel de menú anterior.

Seleccione una opción

1. Presione la tecla de función deseada.
2. Presione las teclas de navegación para moverse a la opción siguiente o anterior.
3. Presione <**Selecc.**> u [OK/*i*] para confirmar la función mostrada o la opción resaltada.
4. Para salir, seleccione uno de los siguientes métodos:
   - Presione <↩> o [**C**] para avanzar un nivel.
   - Presione [📞] para regresar al modo Inactivo.

Uso de accesos directos

Presione la tecla de número correspondiente a la opción que desea. Para los números indexados 10 y 11, presione [**0**] y [*], respectivamente.

Personalice su teléfono

Idioma de pantalla

1. En el modo Inactivo, presione <**Menú**> y seleccione **Ajustes** → **Idioma** → **Idioma texto**.
2. Seleccione el idioma.

Melodía del timbre de llamada

1. En el modo Inactivo, presione <**Menú**> y seleccione **Ajustes de sonido** → **Llamadas entrantes**.
2. Seleccione una categoría de tono de timbre, **Melodías predeterminadas** o **Mis sonidos**.
3. Seleccione un tono de timbre.

Protector de pantalla del modo Inactivo

Usted puede establecer un protector de pantalla para la pantalla inactiva.

1. En el modo Inactivo, presione <**Menú**> y seleccione **Ajustes** → **Pantalla** → **Fondo**.
2. Seleccione una categoría de imagen, **Fondos predeterminados**, **Fotos** o **Imágenes descargadas**.
3. Seleccione una.

Color de apariencia del modo Menú

Puede cambiar el color de los componentes de la pantalla, tal como las barras de título y las barras de señalamiento.

1. En el modo Inactivo, presione <**Menú**> y seleccione **Ajustes** → **Pantalla** → **Temas**.
2. Seleccione un patrón de color.

Modo Silencio

Puede cambiar el teléfono al modo Silencio para evitar molestar a otras personas con el sonido de su teléfono.

Presione y mantenga presionada [#] en el modo Inactivo.

Bloquear teléfono

Usted puede proteger su teléfono contra el uso no autorizado mediante una contraseña de teléfono. El teléfono solicitará la contraseña al encenderlo.

1. En el modo Inactivo, presione <**Menú**> y seleccione **Ajustes** → **Seguridad** → **Cambiar contraseña**.
2. Ingrese la contraseña predeterminada, **00000000** y presione <**Sí**>.
3. Ingrese un nueva contraseña de 4 a 8 dígitos y presione <**Sí**>.
4. Ingrese la nueva contraseña una vez más y presione <**Sí**>.
5. Seleccione **Bloqueo teléfono**.
6. Seleccione **Activar**.
7. Ingrese la contraseña y presione <**Sí**>.

Realizar/contestar llamadas

Realizar una llamada

1. Ingrese un código de área y un número de teléfono.
2. Presione [ ].
3. Para finalizar la llamada presione [ ].

Contestar una llamada

1. Cuando el teléfono esté sonando, presione [ ].
2. Para finalizar la llamada, presione [ ].

Ajuste del volumen durante una llamada

Presione [▲/▼].

Otros usos del teléfono

Comience con su cámara, web y otras funciones especiales

Uso de la cámara

Tomar una foto

1. En el modo Inactivo, presione y mantenga presionada [ ] para encender la cámara.
2. Dirija la lente hacia el objeto y ajuste la imagen.
3. Presione [OK/], la tecla de función izquierda o [ ] para tomar una foto. La foto se guarda de manera automática.
4. Presione [**C**] para tomar otra foto.

Ver una foto

1. En el modo Inactivo, presione <**Menú**> y seleccione **Cámara** → **Mis fotos**.
2. Seleccione la foto que desee.

Escuchar la radio FM

Escuchar la radio

1. Conecte el enchufe de los audífonos que se proporcionan en la entrada del lado izquierdo del teléfono.
2. En el modo Inactivo, presione [Izquierda].
3. Presione <**Opc.**> y seleccione **Radio FM activada**.
4. Presione [Izquierda] o [Derecha] para buscar estaciones de radio disponibles.
5. Para apagar la radio, desconecte los audífonos del teléfono.

Guardar una estación de radio

1. Conecte el enchufe de los audífonos que se proporcionan en la entrada del lado izquierdo del teléfono.
2. Desde la pantalla Radio FM, presione <**Opc.**> y seleccione **Encender Radio**.
3. Desplácese hasta una ubicación vacía.
4. Presione [Izquierda] o [Derecha] para buscar la estación que desea.
5. Presione <**Opc.**> y seleccione **Añadir**.
6. Ingrese el título de la estación y presione <**Sí**>.
7. Presione <**Sí**> cuando se muestre en pantalla la frecuencia de la estación de radio seleccionada.

Navegar en la web

Utilizando el navegador web integrado, puede acceder fácilmente a la red inalámbrica para recibir diversa información actualizada y servicios, y descargar contenidos web.

Iniciar el navegador

En el modo Inactivo, presione [OK/*i*].

Navegar en web

- Para desplazarse a través de los elementos del explorador presione [Arriba] o [Abajo].
- Para seleccionar un elemento, presione < ✓ >.
- Para regresar a la página anterior, presione <**Atrás**> o [**C**].
- Para utilizar las opciones, presione [*] o seleccione en la parte superior de la pantalla.

Uso de la Agenda

Añadir un contacto

A la memoria del teléfono:

1. En el modo Inactivo, ingrese un número telefónico y presione <**Guardar**>.
2. Seleccione **Teléfono** → un tipo de número.
3. Ingrese un nombre y presione <**Sí**> para guardar el contacto.

A la tarjeta SIM:

1. En el modo Inactivo, ingrese un número telefónico y presione <**Guardar**>.
2. Seleccione **SIM**.
3. Ingrese un nombre y presione <**Sí**>.
4. Si es necesario, cambie el número de ubicación.
5. Presione <**Sí**> para guardar el contacto.

Buscar un contacto

1. En el modo Inactivo, presione <**Agenda**> y seleccione **Buscar nombre**.
2. Ingrese las primeras letras del nombre que desea.
3. Seleccione una entrada.
4. Desplácese hasta un número y presione [ ] para marcar.

Enviar mensajes

Enviar un mensaje de texto (SMS)

1. En el modo Inactivo, presione <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Mensaje de texto** → **Crear**.
2. Ingrese el texto del mensaje.
3. Presione [OK/i].
4. Ingrese los números de destino y presione <**Sí**>.
5. Presione <**Enviar**> para enviar el mensaje.

Enviar un mensaje multimedia (MMS)

1. En el modo Inactivo, presione [Arriba].
2. Seleccione **Asunto**.
3. Ingrese el asunto del mensaje y presione <**Sí**>.
4. Seleccione **Imagen** y agregue un archivo de imagen.
5. Seleccione **Sonido** y agregue un archivo de sonido.
6. Seleccione **Mensaje** e ingrese el texto del mensaje.
7. Presione <**Opc.**> y seleccione **Realizado**.
8. Cuando haya finalizado, presione <**Opc.**> y seleccione **Enviar**.
9. Seleccione una ubicación vacía.
10. Seleccione **Número** o **Correo electrónico** e ingrese los números o direcciones de destino.

    De otra manera, seleccione **Agenda teléfonos** para recuperar uno de la Agenda.
11. Presione <**Enviar**> para enviar el mensaje.

Ver mensajes

Ver un mensaje de texto

Cuando aparece una notificación:

1. Presione <**Ver**>.
2. Seleccione el mensaje del Buzón de entrada.

Desde el Buzón de entrada:

1. En el modo Inactivo, presione <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Mensaje de texto** → **Buzón entrada**.
2. Seleccione un mensaje.

Ver un mensaje multimedia

Cuando aparece una notificación:

1. Presione <**Ver**>.
2. Presione <**Opc.**> y seleccione **Recuperar**.
3. Seleccione el mensaje del Buzón de entrada.

Desde el Buzón de Entrada:

1. En el modo Inactivo, presione <**Menú**> y seleccione **Mensajes** → **Mensaje multimedia** → **Buzón entrada**.
2. Seleccione un mensaje.

Acceso a un correo de voz

1. En el modo Inactivo, presione y mantenga presionada [**1**].
2. Siga las instrucciones del sistema.

Uso del infrarrojo

Su teléfono tiene un puerto infrarrojo que le permite enviar o recibir datos desde diferentes tipos de dispositivos que cumplen con IrDA.

Enviar datos

1. Acceda a una aplicación, **Agenda**, **Cámara** o **Área multimedia**.
2. Seleccione un elemento.
3. Presione <**Opc.**> y selecciones **Enviar via Infrarrojo**.
4. Alinee los puertos infrarrojos del teléfono y del otro dispositivo.

Recibir datos

1. **Active** la función Infrarrojo (el ícono IrDA en la línea superior).
2. Alinee el puerto infrarrojo de su teléfono con el puerto infrarrojo del dispositivo con el que quiere compartir información.
3. Cuando haya recibido datos de otro dispositivo, se le pedirá guardar el archivo.
4. Seleccione **Sí** para guardar el archivo en la carpeta correspondiente.

Administrar sus citas

Crear un memo

1. En el modo Inactivo, presione y mantenga presionada [**C**].
2. Ingrese el contenido del memo y presione <**Sí**>.
3. Seleccione un tipo de memo.
4. Seleccione una fecha del calendario.
5. Para **Llamar**, ingrese el número telefónico que necesita marcar y presione <**Sí**>.

   Para **Aniversario**, vaya al paso 7.
6. Ingrese la hora para el memo y presione <**Sí**>.
7. Presione <**Sí**> para establecer una alarma.
8. Ingrese la hora para que la alarma suene y presione <**Sí**>.
9. Seleccione un tono de alarma. El memo queda guardado.

Acceso a sus citas

1. En el modo Inactivo, presione <**Menú**> y seleccione **Organizador** → **Calendario**.
2. Seleccione una fecha.
3. Presione [Izquierda] o [Derecha] para acceder a otros elementos programados para el día seleccionado.

Ingresar texto

Modos ABC, T9, Números y Símbolos

Usted puede ingresar texto para algunas funciones tales como mensajería, Agenda u Organizador, utilizando el modo ABC, modo T9, modo Números y modo Símbolos.

Cambiar el modo de ingresar texto

- Presione la tecla de función derecha y seleccione el modo que desee.
- Presione y mantenga presionada la tecla de función derecha para cambiar entre el modo T9 y el modo ABC.
- Presione y mantenga presionada [#] para cambiar al modo Números.
- Presione y mantenga presionada [*] para cambiar al modo Símbolos.

Uso del modo ABC

Presione la tecla correspondiente hasta que se muestre en pantalla el carácter que desea.

Tecla	Caracteres en el orden mostrado	
	Mayúsculas	Minúsculas
1	. , - ¿ ? ¡ ! @ 1	
2	A B C 2	a b c ç 2
3	D E F É 3	d e f é 3
4	G H I 4	g h i 4
5	J K L 5	j k l 5
6	M N O Ñ 6	m n o ñ 6
7	P Q R S 7	p q r s 7
8	T U V Ü 8	t u v ü 8
9	W X Y Z 9	w x y z 9
0	0	

(Creando un mensaje SMS con la codificación del alfabeto GSM)

Otras operaciones del modo ABC

- Para ingresar la misma letra dos veces o para ingresar una letra diferente con la misma tecla, espere a que el cursor se mueva a la derecha automáticamente o presione [Derecha]. Después, ingrese la siguiente letra.
- Presione [*] para cambiar de mayúsculas a minúsculas. Minúsculas (Sin indicador), Mayúscula inicial (⬆) y Mayúsculas todas (⬆) están disponibles.
- Presione [#] para insertar un espacio.
- Presione [Izquierda] o [Derecha] para mover el cursor.
- Presione [**C**] para borrar los caracteres uno por uno. Presione y mantenga presionada [**C**] para borrar la pantalla completa.

Uso del modo T9

T9 es un modo para ingresar texto predictivo que le permite teclear cualquier carácter utilizando teclas únicas.

Ingresar una palabra en el modo T9

1. Presione [**2**] a [**9**] para comenzar a escribir una palabra. Presione cada tecla una vez para cada letra.

   Por ejemplo, presione [**4**], [**6**], [**5**] y [**2**] para ingresar *HOLA* en el modo T9.

   T9 predice la palabra que está ingresando y puede cambiarla con cada tecla que presione.
2. Ingrese toda la palabra antes de editar o borrar los caracteres.
3. Cuando la palabra se muestre correctamente, vaya al paso 4. De otra forma, presione [**0**] para mostrar las opciones de palabras alternativas para las teclas que ha presionado.

   Por ejemplo, *años* y *amor* utilizan [**2**], [**6**] , [**6**] y [**7**].
4. Presione [#] para insertar un espacio e ingresar la siguiente palabra.

Otras operaciones del modo T9

- Presione [**1**] para ingresar puntos o apóstrofes de manera automática.
- Presione [*] para cambiar el modo de mayúsculas a minúsculas. Minúsculas (Sin indicador), Mayúscula inicial (⬆) y Mayúsculas todas (⬆) están disponibles.
- Presione [#] para insertar un espacio.
- Presione [Izquierda] o [Derecha] para mover el cursor.
- Presione [**C**] para borrar caracteres uno por uno. Presione [**C**] para borrar la pantalla completa.

Agregar una palabra nueva en el diccionario T9

Esta función puede no estar disponible para algunos idiomas.

1. Ingrese la palabra que desea agregar.
2. Presione [**0**] para mostrar las palabras alternativas para las teclas que presiona. Cuando ya no haya palabras alternativas, la pantalla mostrará **Deletrear** en la línea inferior.
3. Presione <**Deletr.**>.
4. Ingrese la palabra que desea utilizando el modo ABC y presione <**Sí**>.

Uso del modo de Número

El modo de Número le permite ingresar números.

Presione las teclas correspondientes a los dígitos que desea.

Uso del modo Símbolos

El modo Símbolos le permite insertar símbolos.

Para	Presione
mostrar más símbolos	[Arriba] o [Abajo].
seleccionar un símbolo	la tecla de número correspondiente.
borrar el (los) símbolo(s)	[**C**].
insertar el (los) símbolo(s)	<**Sí**>.

Funciones de llamada

Funciones de llamada avanzadas

Realizar una llamada

1. En el modo Inactivo, ingrese el código de área y el número de teléfono.

   ☑
   - Presione [**C**] para borrar el último dígito o presione y mantenga presionada [**C**] para borrar toda la pantalla. Puede mover el cursor para editar un dígito incorrecto.
   - Presione y mantenga presionada [*] para ingresar una pausa entre números.

2. Presione [ ].
3. Para finalizar la llamada, presione [ ].

Realizar una llamada internacional

1. En el modo Inactivo presione y mantenga presionada [**0**]. Se muestra el carácter **+**.
2. Ingrese el código del país, código de área y número telefónico, después presione [ ].

Remarcación de números recientes

1. En el modo Inactivo, presione [ ] para mostrar la lista de los números recientes.
2. Desplácese al número que desea y presione [ ].

Realizar una llamada desde la Agenda

Una vez que ha almacenado un número en la Agenda, puede marcarlo seleccionándolo de la Agenda. ▶ p. 30

Asimismo, usted puede utilizar la función de marcación rápida para asignar sus números más frecuentes a números de tecla específicos. ▶ p. 31

Puede marcar de manera rápida un número desde la tarjeta SIM utilizando su número de ubicación asignado al almacenarlo.

1. En el modo Inactivo, ingrese un número de ubicación y presione [#].
2. Si es necesario, desplácese a través de los números.
3. Presione <**Marcar**> o [ ] para marcar el número que desea.

Contestar una llamada

Cuando recibe una llamada entrante, el teléfono suena y muestra la imagen de llamada entrante.

Presione <**Aceptar**> o [ ] para contestar la llamada.

Consejos para contestar una llamada

- Cuando **Contesta cualquier tecla** está activa, puede presionar cualquier tecla para contestar una llamada, excepto [ ] y [▲/▼]. ▶ p. 70
- Cuando **Tapa activa** está activa, simplemente abra el teléfono. ▶ p. 71
- Presione [ ] para rechazar una llamada.
- Presione y mantenga presionada [▲/▼] para rechazar una llamada o silenciar el timbre, dependiendo de la configuración de **Tecla de volumen**. ▶ p. 71

Visualización de llamadas perdidas

Si usted tiene llamadas perdidas, la pantalla muestra el número de llamadas perdidas.

1. Presione <**Perdidas**>.
2. Si es necesario, desplácese a través de las llamadas perdidas.
3. Presione [ ] para marcar el número que desea.

Uso de audífonos

Utilice los audífonos para realizar o contestar llamadas sin tener que sostener el teléfono.

Conecte los audífonos en la entrada que se encuentra en el lado izquierdo del teléfono. El botón del audífono trabaja como se lista a continuación:

Para	Presione
remarcar la última llamada	y mantenga presionado el botón dos veces.
contestar una llamada	y mantenga presionado el botón.
finalizar una llamada	y mantenga presionado el botón.

Opciones durante una llamada

Usted puede acceder a diversas funciones durante una llamada.

Ajustar el volumen durante una llamada

Utilice [▲/▼] para ajustar el volumen del auricular durante una llamada.

Presione [▲] para aumentar el nivel de volumen y [▼] para disminuir el nivel del volumen.

Realizar una segunda llamada

Puede realizar otra llamada si su red soporta esta función.

1. Presione <**Opc.**> y seleccione **En espera** para poner la llamada en espera.
2. Realice la segunda llamada de la forma normal.
3. Presione <**Opc.**> y seleccione **Intercambiar** para intercambiar entre las llamadas.
4. Presione <**Opc.**> y seleccione **Fin espera** para finalizar la llamada en espera.
5. Para finalizar la llamada actual, presione [ ].

Contestar una segunda llamada

Puede contestar una llamada entrante al tiempo que está realizando una llamada, si su red soporta esta función, y tiene activada la función llamada en espera. ▶ p. 38

1. Presione [ ] para contestar la llamada. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
2. Presione <**Opc.**> para seleccionar **Intercambiar** para intercambiar entre las llamadas.
3. Presione <**Opc.**> y seleccione **Fin espera** para finalizar la llamada en espera.
4. Para finalizar la llamada actual, presione [ ].

Uso de las opciones de Llamadas

Presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones durante una llamada:

- **Activar Altavoz/Normal**: activa la función altavoz o regresa al modo Normal.

- **Claridad de voz activada/Claridad de voz desactivada**: elimina ruidos extraños e incrementa la calidad de la llamada a fin de que la persona con quien está hablando pueda escucharle claramente aun si usted está en un lugar ruidoso.
- **Espera/Recuperar**: pone en espera la llamada actual o recupera la llamada.
- **Intercambiar**: intercambia entre la llamada actual y una llamada en espera durante una llamada multiconferencia.
- **Conectarse a multiconferencia**: configura una llamada multiconferencia al agregar un llamante en espera a una llamada actualmente activa. Puede incluir hasta 5 personas en una llamada multiconferencia.
- **Separar**: tenga una conversación privada con uno de los participantes de la llamada multiconferencia. Los demás participantes puede conversar entre sí. Después de la conversación privada, seleccione **Conectarse a multiconferencia** para regresar ambos participantes de la conversación privada a la llamada multiconferencia.
- **Silencio/No silenciado**: apaga el micrófono del teléfono de manera que la otra persona al teléfono no pueda escucharle, o vuelve a encender el micrófono.
- **Silenciar tono tecla/Enviar tono teclas**: enciende o apaga los tonos de tecla.

  ☑
  - Para comunicar con máquinas contestadoras o sistemas de teléfono computarizados, **Enviar tono teclas** debe ser seleccionado.
  - Cuando usted silencia el tono de tecla, los tonos de DTMF también se apagan.

- **Agenda teléfonos**: accede a la lista de contactos.

- **Enviar DTMF**: envía los tonos DTMF (Tono dual multifrecuencia) como un grupo. Los tonos DTMF son tonos utilizados en su teléfono para marcación por tonos, suenan cuando presiona las teclas numéricas. Esta opción es útil para ingresar una contraseña o un número de cuenta cuando llama a un sistema automatizado, tal como el de un servicio bancario.
- **Mensaje**: accede a los mensajes SMS del Buzón de entrada. Asimismo, puede crear y enviar un nuevo mensaje SMS.
- **Grabar conversacíon**: graba su conversación.
- **Transferir**: transfiere la llamada actualmente activa a un llamante en espera. Los dos llamantes puede hablar entre sí, pero usted será desconectado de la llamada.
- **Fin espera**: desconecta la llamada que actualmente está en espera.
- **Quitar**: retira a uno de los participantes de la llamada multiconferencia.
- **SIM AT**: accede a servicios adicionales proporcionados por su tarjeta SIM, tal como noticias, clima, deportes, entretenimiento y servicios de ubicación. Esta opción está disponible si utiliza una tarjeta SIM que soporte menús de la Barra de Herramientas de la Aplicación SIM.

Funciones del menú

Todas las opciones del menú enlistadas

Agenda teléfonos

Usted puede almacenar números telefónicos en su tarjeta SIM y en la memoria del teléfono. La tarjeta SIM y la memoria del teléfono están físicamente separadas, pero se utilizan como una sola entidad denominada Agenda.

Para acceder a este menú, presione <**Agenda**> en el modo Inactivo.

Buscar nombre

Utilice este menú para buscar números en la Agenda.

Buscar una entrada

1. Ingrese las primeras letras del nombre que desea encontrar.
2. Seleccione el nombre que desee de la lista.
3. Desplácese hasta un número y presione [ ] para marcar.

Uso de las opciones de la Agenda

Al tiempo que visualiza los detalles del contacto, presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Editar número**: edita la información del contacto.
- **Cambiar nombre**: cambia el nombre del contacto.
- **Enviar mensaje**: envía un mensaje SMS al número seleccionado.
- **Copiar**: copia el número seleccionado a la memoria del teléfono o a la tarjeta SIM.
- **Enviar vía Infrarrojo**: envía el contacto mediante el puerto infrarrojo.
- **Borrar entrada**: borra el contacto.

Añadir entrada

Utilice este menú para agregar un nuevo contacto a la Agenda.

Almacenar una entrada en la memoria del teléfono

1. Ingrese un número telefónico y presione <**Guardar**>.
2. Seleccione **Teléfono** → un tipo de número.
3. Ingrese un nombre y presione <**Sí**>.
4. Para guardar información adicional, presione [Izquierda] o [Derecha] para desplazarse al campo que desea.
5. Ingrese información o cambie la configuración.
   - **Móvil/Inicio/Oficina/Fax/Otro**: presione <**Opc.**> y seleccione **Editar número** y agregue un número en cualquier categoría.
   - **Correo electr.**: presione <**Editar**> y asigne una dirección de correo.
   - **Nota**: presione <**Editar**> y agregue un memo acerca de la persona.
   - **Grupo**: presione <**Opc.**> y asigne el contacto a un grupo de llamantes.
   - **Gráfico**: presione <**Opc.**> y asigne una imagen como ID de llamante para alertarle de una llamada de esa persona.
   - **Melodía**: presione <**Opc.**> y asigne un tono de timbre para alertarle de una llamada de esa persona.
6. Presione <**Sí**> o <**Selecc.**>.

Almacenar un contacto en la tarjeta SIM

1. Ingrese un número telefónico y presione <**Guardar**>.
2. Seleccione **SIM**.
3. Ingrese un nombre y presione <**Sí**>.
4. Si es necesario, cambie el número de ubicación.
5. Presione <**Sí**> para guardar el contacto.

Lista marc. rápida

Use this menu to assign speed dial numbers (2 to 8)* for seven of your most frequently dialed numbers.

* La cantidad de memoria disponible para la marcación rápida depende de los requerimientos del operador.

Asignar entradas de marcación rápida

1. Seleccione una localidad de tecla de **2** a **8**. La tecla **1** es reservada para su buzón de voz y la tecla **9** para el número de llamadas de Emergencia. (Esto puede variar, dependiendo de su país o proveedor de servicios.
2. Seleccione **Editar número**.
3. Ingrese un número telefónico o presione <**Agenda**> para seleccionar uno de la Agenda.
4. Presione <**Sí**>.

Administrando las entradas de marcación rápida

Desde la Lista de marcación rápida, presione <**Selecc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Editar número**: ingrese un número o asigne un número diferente a la tecla.
- **Cambiar nombre**: cambie el nombre del contacto.
- **Borrar**: borra la configuración de marcación rápida de una tecla.

Marcar entradas de marcación rápida

En el modo Inactivo, presione y mantenga presionada la tecla correspondiente.

Copiar todo al teléfono

Utilice este menú para copiar todos los contactos almacenados en la tarjeta SIM a la memoria del teléfono.

Borrar todo

Utilice este menú para borrar todos los contactos almacenados en la tarjeta SIM o en la memoria del teléfono.

1. Presione <**Selecc.**> para seleccionar las ubicaciones de memoria a ser eliminadas.
2. Presione <**Sí**>.
3. Presione <**Sí**> para confirmar la eliminación.
4. Ingrese la contraseña telefónica y presione <**Sí**>.

> ☑ La contraseña viene preestablecida en **00000000**. Usted puede cambiar esta contraseña. ▶ p. 69

Establecer número propio

Utilice esta función para verificar sus números telefónicos o para asignar un nombre a cada uno de los números. Los cambios realizados aquí no afectan los números de suscriptor actual de su tarjeta SIM.

Grupos

Utilice este menú para cambiar las propiedades de los grupos de llamantes.

Para cada grupo de llamantes están disponibles las siguientes opciones:

- **Melodía**: seleccione un tono de timbre para alertarle cuando entre una llamada de un miembro del grupo.
- **Cambiar nombre**: cambie el nombre del grupo.
- **Ver imagen**: compruebe la imagen de ID del grupo para alertarle de una llamada de un miembro del grupo.

Estado memoria

Utilice este menú para verificar el número de contactos que ha almacenado en la memoria del teléfono y en la tarjeta SIM.

Directorio de servicios

Utilice este menú para ver la lista de Números de marcación de servicio (SDN) asignados por su proveedor de servicio, incluyendo números de emergencia y números de solicitudes de directorio. Este menú está disponible si su tarjeta SIM soporta SND.

Desplácese al número que desea y presione <**Selecc.**> o [ ].

SIM-AT MENÚ *(Menú 1)*

Este menú está disponible si utiliza tarjeta SIM AT que proporciona servicios adicionales tales como noticias, clima, deportes, entretenimiento y servicios de ubicación. Los servicios disponibles pueden variar, dependiendo de los planes de su proveedor de servicio.

Para más detalles, vea las instrucciones de su tarjeta SIM o establezca contacto con su proveedor de servicio.

Para acceder a este menú, presione <**Menú**> en modo de espera y seleccione el **SIM-AT MENÚ**, o presione la tecla de navegación hacia abajo.

Registro de llamadas *(Menú 2)*

Utilice este menú para ver las llamadas que ha marcado, recibido o perdido y la duración de las mismas. También puede verificar el costo de sus llamadas, si su tarjeta SIM soporta esta función.

Para acceder a este menú presione <**Menú**> en el modo Inactivo y seleccione **Registro de llamadas**.

Llamadas perdidas *(Menú 2.1)*

Este menú muestra las llamadas recibidas más recientemente que no fueron contestadas.

Acceder a un registro de llamada

1. Presione [Arriba] o [Abajo] para desplazarse a través de la lista de llamadas.
2. Presione [OK/*i*] para ver los detalles de una llamada, presione [↘] para marcar un número.

Uso de las opciones de registro de llamadas

Al tiempo que visualiza detalles de llamadas, presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Devolver llamada**: marca el número seleccionado.
- **Enviar mensaje**: Envia un mensaje de texto o un mensaje multimedia al número seleccionado.
- **Editar**: edita el número.
- **Borrar**: borra el número seleccionado.

- **Borrar todo**: borra todos los registros de llamada.

Llamadas recibidas *(Menú 2.2)*

Este menú muestra las llamadas más recientes que ha recibido.

Llamadas realizadas *(Menú 2.3)*

Este menú muestra las llamadas más recientes que ha marcado.

Borrar todo *(Menú 2.4)*

Utilice este menú para borrar todos los registros de cada tipo de llamada.

1. Presione <**Selecc.**> para seleccionar el tipo de llamadas que serán borradas.
2. Presione <**Sí**>.
3. Presione <**Sí**> para confirmar la eliminación.

Duración llamadas *(Menú 2.5)*

Este menú muestra la bitácora de tiempo de llamadas realizadas y recibidas. El tiempo real facturado por su proveedor de servicio puede variar.

- **Última llamada**: marca la duración de su última llamada.
- **Total enviadas**: marca la duración total de las llamadas que ha marcado.
- **Total recibidas**: marca la duración total de las llamadas que ha recibido.
- **Poner temporiz. a cero**: restablece los temporizadores de llamada. Necesita ingresar la contraseña del teléfono.

☑ La contraseña viene preestablecida en **00000000**. Usted puede cambiar esta contraseña. ▶ p. 69

Costes de llamada *(Menú 2.6)*

Esta función de red muestra el coste de las llamadas. Este menú está disponible únicamente si su tarjeta SIM soporta esta función. Observe que esto no está diseñado para fines de facturación.

- **Coste última llamada**: marca el coste de su última llamada.
- **Coste total**: marca el coste total de sus llamadas. Si el coste total excede el coste máximo establecido en **Establecer coste máximo**, usted debe restablecer el contador antes de hacer otra llamada.
- **Coste máximo**: marca el límite de costo máximo establecido en **Establecer coste máximo**.
- **Poner contd. a cero**: restablece los contadores de costo.
- **Establecer coste máximo**: establece el costo máximo autorizado para sus llamadas.
- **Tarifa de cargo**: establece el precio por unidad que se aplica al calcular el costo de sus llamadas.

Servicios de red *(Menú 3)*

Utilice este menú para acceder a los servicios de red. Por favor establezca contacto con su proveedor de servicio para verificar su disponibilidad y suscribirse a ellos, si lo desea.

Para acceder a este menú presione <**Menú**> en el modo Inactivo y seleccione **Servicios de red**.

Desvío de llamadas *(Menú 3.1)*

Este servicio de red re-enruta llamadas entrantes a un número telefónico que usted especifique.

1. Seleccione una opción de desvío de llamadas:
   - **Desviar siempre**: desvía todas las llamadas.
   - **Ocupada**: desvía las llamadas cuando usted está en otra llamada.
   - **Sin respuesta**: desvía las llamadas cuando usted no contesta el teléfono.
   - **No localizable**: desvía las llamadas cuando usted no está en un área cubierta por su proveedor de servicio o cuando su teléfono está apagado.

- **Cancelar todo**: cancela todas las opciones de desvío de llamadas.

2. Seleccione el tipo de llamadas que serán desviadas.
3. Presione <**Activ.**>. Para desactivar el desvío de llamadas, presione <**Quitar**>.
4. Ingrese el número al cual serán desviadas las llamadas y presione <**Sí**>.
5. Si seleccionó **Sin respuesta**, seleccione la cantidad de tiempo que la red demorará antes de desviar una llamada y presione <**Selecc.**>.

Llamada restrin. *(Menú 3.2)*

Este servicio de red le permite restringir sus llamadas.

1. Seleccione una opción de restricción de llamadas:
   - **Todas llamadas salientes**: prohíbe todas las llamadas salientes.
   - **Internacional**: prohíbe las llamadas internacionales.
   - **Internacional excepto local**: únicamente permite llamadas a números dentro del país actual cuando usted está en el extranjero, y a su país local.
   - **Todas las llamadas entrantes**: prohíbe llamadas entrantes.
   - **Entrantes si en extranjero**: prohíbe llamadas entrantes cuando utiliza su teléfono fuera de su área de servicio doméstico.
   - **Cancelar todo**: cancela todas las configuraciones de restricción de llamadas, permitiendo que se envíen y reciban normalmente.
   - **Cambiar contraseña de restricción**: cambia la contraseña de restricción de llamada obtenida de su proveedor de servicio.
2. Seleccione el tipo de llamadas que serán restringidas.
3. Presione <**Activar**>. Para desactivar la restricción de llamadas, presione <**Desactivar**>.
4. Ingrese la contraseña de restricción de llamadas suministrada por su proveedor de servicio y presione <**Sí**>.

Llamada en espera *(Menú 3.3)*

Este servicio de red le informa cuando alguien está intentando localizarlo mientras usted está en otra llamada.

1. Seleccione el tipo de llamadas a las que se aplicará la opción de llamada en espera.
2. Presione <**Activar**>. Para desactivar la llamada en espera presione <**Desactivar**>.

Selección de red *(Menú 3.4)*

Este servicio de red le permite seleccionar automática o manualmente la red utilizada cuando ocupe la itinerancia fuera de su área local o permite que la red sea elegida de manera automática.

Puede seleccionar una red diferente a su red local únicamente si hay un acuerdo válido de itinerancia entre ellas.

Identificación de línea *(Menú 3.5)*

Este servicio de red le permite evitar que su número telefónico se muestre en el teléfono de la persona a la que está llamando. Si usted selecciona **Por defecto**, el teléfono utilizará la configuración predeterminada proporcionada por la red.

☑ Algunas redes no permiten que el usuario cambie esta configuración.

Selección de banda *(Menú 3.6)*

Para que el teléfono pueda hacer y recibir llamadas, debe registrarse con una red disponible. Su teléfono puede manejar cualquiera de los siguientes tipos de red: GSM 1800, GSM 850/1900 combinadas y banda triple (GSM 850/1800/1900).

El país donde haya adquirido su teléfono determina la banda ancha predeterminada que utiliza. Cuando viaje al extranjero, podría tener que cambiar a la banda adecuada.

Línea activa *(Menú 3.7)*

Algunas tarjetas SIM pueden ser utilizadas con dos números de suscriptor. Si su tarjeta SIM soporta esta función, utilice este menú para seleccionar la línea que se utilizará para realizar llamadas. Las llamadas pueden ser contestadas en ambas líneas, sin importar la línea seleccionada.

Ajustes de sonido *(Menú 4)*

Utilice este menú para personalizar diversos ajustes de sonido, tal como el timbre de llamada, timbre de mensaje y sonidos de alerta que serán utilizados en diferentes situaciones.

Para acceder a este menú, presione <**Menú**> en el modo Inactivo y selecciones **Ajustes de sonido**.

Llamadas entrantes *(Menú 4.1)*

Utilice este menú para cambiar las configuraciones de sonido para las llamadas entrantes.

- **Melodías predeterminadas**: seleccione una de las melodías predeterminadas para utilizarla como su tono de timbre.
- **Mis sonidos**: seleccione una melodía descargada para utilizarla como su tono de timbre.
- **Volumen timbre**: seleccione un volumen de timbre.
- **Tipo de alerta**: especifica cómo desea ser informado de llamada entrantes.

Mensajes *(Menú 4.2)*

Utilice este menú para cambiar las configuraciones de sonido para los Mensaje de texto o Mensaje multimedia entrantes.

- **Tono**: seleccione uno de diferentes tonos de mensaje.
- **Tipo de alerta**: especifique cómo será informado de cualquier mensaje entrante.
- **Repetición**: especifique con qué frecuencia el teléfono le informa de un mensaje nuevo.

Tono Enc/Apag *(Menú 4.3)*

Utilice este menú para activar o desactivar la melodía que el teléfono usa al encenderlo o apagarlo.

Tono de conexión *(Menú 4.4)*

Utilice este menú para establecer que el teléfono emita un bip cuando una llamada saliente se conecta al sistema.

Tono de tecla *(Menú 4.5)*

Utilice este menú para seleccionar el tono que el teléfono emitirá cuando presione una tecla.

☑ Puede ajustar el volumen del tono de teclado utilizando [▲/▼] en el modo Inactivo.

Tono control de tiempo *(Menú 4.6)*

Utilice este menú para establecer que el teléfono emita un bip para mantenerlo informado de la duración de su llamada.

Modo de silencio *(Menú 4.7)*

Utilice este menú para establecer cómo actuará el teléfono para alertarle de un evento específico mientras se encuentra en el modo Silencio.

Tono en llamada *(Menú 4.8)*

Utilice este menú para establecer que el teléfono emita un bip cuando recibe un nuevo mensaje o cuando la hora para una alarma llegue durante una llamada.

Mensajes *(Menú 5)*

Utilice el menú **Mensajes** para enviar y recibir mensajes de texto o mensajes multimedia. También puede utilizar las funciones de mensajes de navegador, correo de voz y mensajes de información.

Para acceder a este menú, presione <**Menú**> en el modo Inactivo y seleccione **Mensajes**.

Mensaje de texto *(Menú 5.1)*

El Servicio de Mensajes Cortos (SMS) le permite enviar o recibir mensajes de texto que incluyan imágenes, clips de audio e imágenes animadas.

Crear *(Menú 5.1.1)*

Utilice este menú para crear y enviar un mensaje SMS.

1. Ingrese su mensaje.

   ☑ El número máximo de caracteres permitidos en un mensaje varía según el proveedor de servicio. Si su mensaje excede el número máximo de caracteres, el teléfono dividirá el mensaje.

2. Presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:
   - **Enviar**: envía el mensaje.
   - **Texto**: cambia los atributos del texto.
   - **Añadir archivo multimedia / Añadir iconos**: agrega una imagen, imagen animada, una melodía o ícono gestual al mensaje.
   - **Plantillas**: inserta una plantilla de texto en el texto.
   - **Guardar mensaje**: guarda el mensaje en el Buzón de salida.
3. Cuando haya finalizado, presione <**Opc.**> y seleccione **Enviar**.
4. Ingrese un número de destino o presione <**Agenda**> para seleccionar uno de su Agenda y presione <**Sí**>.

   Para enviar el mensaje a más de un recipiente, llene los campos de destino adicionales.
5. Presione <**Enviar**> para enviar el mensaje.

Buzón entrada *(Menú 5.1.2)*

Utilice este menú para acceder a mensajes SMS que ha recibido.

Al tiempo que visualiza un mensaje, presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Borrar**: borra el mensaje.
- **Responder al msj.**: envía una respuesta al remitente.
- **Devolver llamada**: llama al remitente.

- **Ext. núm. tél.**: extrae URL, direcciones de correo o números telefónicos del mensaje.
- **Enviar**: reenvía el mensaje a otra persona.
- **Editar**: edita el mensaje.
- **Extraer Media**: guarda elementos de medios del mensaje a la memoria de su teléfono.
- **Transferir**: mueve el mensaje entre la tarjeta SIM y la memoria del teléfono.

Buzón salida *(Menú 5.1.3)*

Utilice este menú para acceder a mensajes SMS que ha enviado o los que ha guardado para enviar más tarde.

Al tiempo que visualiza un mensaje, presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Borrar**: borra el mensaje.
- **Ext. núm. tél.**: extrae URL, direcciones de correo o números telefónicos del mensaje.
- **Enviar**: envía o reenvía el mensaje.
- **Editar**: edita el mensaje.
- **Transferir**: mueve el mensaje entre la tarjeta SIM y la memoria del teléfono.

Plantillas iconos gestuales *(Menú 5.1.4)*

Su teléfono le proporciona iconos gestuales preestablecidos para que pueda recuperarlos e insertarlos al crear un mensaje SMS. Utilice este menú para crear o editar íconos gestuales.

Crear un icono gestual

1. Seleccione **Mis iconos**.
2. Desplacese a una localidad vacía y presione <**Opc.**> y seleccione **Añadir**.
3. Ingrese un ícono gestual y presione <**Sí**>.

Uso de las opciones de íconos gestuales

Desde la pantalla Mis íconos gestuales, presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes funciones:

- **Editar**: edita el ícono gestual.
- **Enviar**: crea y envía un mensaje SMS utilizando el ícono gestual.
- **Borrar**: borra el ícono gestual.

Borrar todo *(Menú 5.1.5)*

Utilice este menú para borrar todos sus mensajes en cada buzón de mensajes.

1. Presione <**Selecc.**> para seleccionar los buzones de mensaje que serán borrados.
2. Presione <**Sí**>.
3. Presione <**Sí**> para confirmar la eliminación.

Mensaje multimedia *(Menú 5.2)*

El Servicio de Mensajes Multimedia (MMS) entrega mensajes que contienen una combinación de texto, imagen, voz y sonido de teléfono a teléfono o de teléfono a correo.

Crear *(Menú 5.2.1)*

Utilice este menú para crear y enviar un mensaje MMS.

☑ Usted puede acceder a este menú rápidamente presionando la tecla de navegación hacia arriba en modo de espera.

1. Seleccione la línea **Asunto**.
2. Ingrese el asunto del mensaje y presione <**Sí**>.
3. Seleccione la línea **Imagen** o la línea **Sonido** y agregue una imagen o archivo de sonido.

☑
- El tamaño máximo de caracteres permitidos para un mensaje puede variar dependiendo de su proveedor de servicio.
- Dependiendo del tipo de archivo o sistema DRM (Digital Rights Management), algunos archivos podrían no ser reenviados.

4. Seleccione la línea **Mensaje** e ingrese el texto del mensaje.
5. Presione <**Opc.**> y seleccione **Realizado**.
6. Presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:
   - **Previsualización**: vea el mensaje tal como se mostrará en el teléfono del recipiente.
   - **Enviar**: envía el mensaje.
   - **Agregar página**: agrega páginas. Muévase a cada página presionando [Izquierda] o [Derecha] en la pantalla de mensaje.

- **Sincronización de páginas**: cambia el tiempo que se muestra la página. Después del tiempo especificado, la pantalla se desplaza automáticamente a la siguiente página.
- **Efecto de texto**: cambia los atributos del texto.
- **Suprimir titlo/Suprimir imagen/Suprimir sonido/Suprimir mensaje**: elimina un elemento agregado.
- **Borrar página**: borra una página agregada.
- **Guardar mensaje**: guarda el mensaje en el buzón **Borrador** o en el buzón **Mi carpeta**.

7. Cuando haya finalizado, presione <**Opc.**> y seleccione **Enviar**.
8. Seleccione un campo de destino vacío.
9. Seleccione **Número** o **Correo electrónico** para ingresar un número telefónico o dirección de correo. De otra manera, seleccione **Agenda teléfonos** para elegir uno de su Agenda.

   Para enviar el mensaje a más de un recipiente, llenos los campos de destino adicionales.
10. Presione <**Enviar**> para enviar el mensaje.

Buzón entrada *(Menú 5.2.2)*

Utilice este menú para acceder a mensajes MMS que usted ha recibido. Los siguientes íconos pueden aparecer en la lista de mensajes para mostrarle el estado del mensaje:

- notificación MMS
- mensaje MMS

☑ Dependiendo del sistema DRM (Digital Rights Management), los mensajes que tienen contenidos podrían no ser reenviados.

Al tiempo que visualiza un mensaje, presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Borrar**: borra el mensaje.
- **Reproducir**: reproduce el mensaje.
- **Respon.**: envía una respuesta al remitente.
- **Responder a todos**: envía una respuesta al remitente y a todos los demás recipientes.
- **Reenviar**: reenvía el mensaje a otra persona.

- **Regresar llamada**: marca el número telefónico del remitente.
- **Extraer Media**: extrae URL, direcciones de correo o números telefónicos del mensaje.
- **Ext. núm. tél.**: extrae URL, direcciones de correo o números telefónicos del mensaje.
- **Detalles**: accede a las propiedades del mensaje.

Buzón salida *(Menú 5.2.3)*

Utilice este menú para acceder a los mensajes MMS que el teléfono ha enviado o que no pudo enviar.

Los siguientes íconos están disponibles para mostrarle el estado del mensaje:

- siendo enviado en ese momento
- enviado
- reintentar envío
- envío fallido
- abierto por el recipiente

Al tiempo que visualiza un mensaje, presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Borrar**: borra el mensaje.
- **Reproducir**: responde al mensaje.
- **Enviar**: envía o reenvía el mensaje.
- **Detalles**: accede a las propiedades del mensaje.
- **Mover a Mi carpeta**: mueve los mensajes al buzón **Mi carpeta**.

Borrador *(Menú 5.2.4)*

Utilice este menú para acceder a los mensajes MMS que ha guardado para enviar más tarde.

Al tiempo que visualiza un mensaje, presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Enviar**: envía el mensaje.
- **Reproducir**: responde al mensaje.
- **Borrar**: borra el mensaje.
- **Detalles**: accede a las propiedades del mensaje.

Mi carpeta *(Menú 5.2.5)*

Use este menú para acceder a los mensajes que usted a almacenado o movido a la opción de **Mi carpeta** mientras lee un mensaje.

Borrar todo *(Menú 5.2.6)*

Utilice este menú para borrar todos los mensajes en cada buzón de mensajes.

1. Presione <**Selecc.**> para seleccionar los buzones de mensaje que serán borrados.
2. Presione <**Sí**>.
3. Presione <**Sí**> para confirmar la eliminación.

Mjes. WAP PUSH *(Menú 5.3)*

Utilice este menú para acceder a los mensajes recibidos del servidor web.

- **Buzón entrada**: accede a los mensajes de navegador que ha recibido.
- **Ajustes**: determina si su teléfono recibe o no mensajes de navegador.

  Siempre: el teléfono recibe mensajes del navegador.

  Nunca: el teléfono rechaza mensajes del navegador.

  Opcional: el teléfono recibe mensajes del navegador del servidor web especificado.
- **Borrar todo**: borra todos los mensajes del navegador.

Plantillas *(Menú 5.4)*

Use este menú para acceder a las plantillas de texto usadas tan frecuentemente en mensajes que usted puede recuperar e insertarlas cuando componga un mensaje. También podrá editar el texto de las plantillas.

Buzón de voz *(Menú 5.5)*

Utilice este menú para establecer el número del servidor de correo de voz y acceder a sus correos de voz.

☑ Debe ingresar el número del servidor de correo de voz antes de acceder a sus correos de voz. Su proveedor de servicio puede proporcionarle el número.

- **Conectar a buzón de voz**: lo conecta al servidor de voz que le permite escuchar sus mensajes.
- **Número de servidor de voz**: cambia el número de servidor de correo de voz.

Canales de Información *(Menú 5.6)*

El servicio de Canales de información (CB) entrega mensajes SMS relacionados a diferentes temas, tales como reporte de clima o tráfico.

Utilice este menú para cambiar la configuración del servicio y para acceder a los mensajes de difusión.

- **Leer**: accede a los mensajes de difusión que ha recibido.

  La bandeja **Mensajes actuales** guarda los mensajes de la red hasta que el teléfono se apaga. Presione <**Opc.**> y seleccione **Guardar** cuando aparece una notificación de texto para guardar el mensaje en el buzón **Mensajes guardados**.

  El buzón **Mensajes guardados** guarda mensajes de la red por tiempo indefinido.
- **Recibir**: seleccione recibir o no mensajes de difusión.
- **Canal**: indica los canales desde los cuales usted recibe mensajes de difusión. Por favor establezca contacto con su proveedor de servicio para más detalles.
- **Idioma**: selecciona los idiomas preferidos en los que se muestren en pantalla los mensajes de difusión.

Ajustes *(Menú 5.7)*

Utilice este menú para configurar diversas opciones para el servicio de mensajería.

Mensaje de texto *(Menú 5.7.1)*

Puede configurar los ajustes SMS.

- **Centro de servicio**: guarda o cambia el número de su servidor SMS.
- **Período de validez**: establece cuánto tiempo se guardarán sus mensajes en el servidor SMS.
- **Tipo de mensaje**: establece el tipo de mensaje predefinido. La red puede convertir los mensajes al formato seleccionado.
- **Ruta de respuesta**: permite a los recipientes responderle mediante su servidor SMS.
- **Informe de entrega**: establece que la red le informe cuando sus mensajes han sido entregados.

- **Caracteres soportados**: selecciona un tipo de carácter de codificación. Cuando seleccione **Automático**, el teléfono cambia el tipo de codificación de alfabeto GSM a Uni-code si usted ingresa un carácter Unicode. El uso de codificación Unicode reducirá el número máximo de caracteres en un mensaje aproximadamente a la mitad. Si este menú no se muestra, su teléfono proporciona codificación de carácter automático por predeterminación.

Mensaje multimedia *(Menú 5.7.2)*

Puede configurar los ajustes MMS.

- **Configuración de envío**: configura las opciones para envío de mensajes MMS.

  Prioridad: establece el nivel de prioridad de los mensajes

  Período de validez: establece el tiempo que los mensajes son almacenados en el servidor MMS.

  Entrega después de: establece un tiempo de demora antes de que los mensajes sean enviados.

  Ocultar dirección: establece que su dirección quede oculta en el teléfono del recipiente.

  Informe de entrega: establece que la red le informe cuando sus mensajes han sido entregados.

  Confirmación de lectura: envía una solicitud de confirmación de lectura junto con sus mensajes.

- **Configuración de recepción**: configura las opciones de recepción de mensajes MMS.

  Recepción de mensaje: establezca cómo recibe un mensaje.

  - **Manual**: el teléfono descarga los mensajes nuevos del servidor MMS utilizando la opción **Recuperar**.
  - **Automática**: el teléfono descarga de manera automática los mensajes nuevos del servidor MMS.
  - **Rechazar**: el teléfono rechaza los mensajes nuevos.

  Rechazar anónimo: rechaza mensajes de remitentes desconocidos.

Rechazo de avisos: rechaza anuncios.

Informe permitido: establece que la red informe al remitente cuando su mensaje le ha sido entregado a usted.

- **Perfiles MMS**: configura los ajustes requeridos por la red para MMS.

  ☑ Verifique con su proveedor de servicio antes de cambiar cualquier configuración MMS de su teléfono.

  Servidor actual: selecciona un perfil.

  Configuración del servidor: personaliza las opciones para cada perfil:

  - **Nombre de perfil**: asigna un nombre al perfil MMS
  - **URL del servidor**: ingresa la dirección de su servidor MMS.
  - **Uso de proxy**: activa o desactiva el servidor proxy.
  - **Ajustes GPRS**: personaliza las configuraciones requeridas para conectar a la red GPRS.

*Cuando **Uso de proxy** está establecido en **Activar**:*

Dirección IP: ingresa la dirección de la central principal.

Puerto IP: ingresa el número de puerto.

APN: ingresa el nombre de punto de acceso de la central principal de red GPRS.

ID de usuario: ingresa la ID de usuario.

Contraseña: ingresa la contraseña.

*Cuando **Uso de proxy** está establecido en **Desactivar**:*

DNS1: ingresa la dirección DNS primaria.

DNS2: ingresa la dirección DNS secundaria.

APN: ingresa el nombre de punto de acceso de la central principal de red GPRS.

ID de usuario: ingresa la ID de usuario.

Contraseña: ingresa la contraseña.

Estado memoria *(Menú 5.8)*

Utilice este menú para acceder a información de la memoria para los mensajes SMS y MMS.

Entretenimiento *(Menú 6)*

El menú **Entretenimiento** le permite utilizar el navegador web, jugar juegos Java, acceder a imágenes y sonidos almacenados en la memoria del teléfono, y escuchar la radio FM.

Para acceder a este menú, presione <**Menú**> en el modo Inactivo y seleccione **Entretenimiento**.

Navegador WAP *(Menú 6.1)*

El navegador de Protocolo de Aplicación Inalámbrico (WAP) de su teléfono le permite acceder a la red inalámbrica. Desde la red inalámbrica, usted puede tener acceso a información actualizada y una amplia variedad de contenido de medios, tales como juegos, protectores de pantalla, tonos de timbre y archivos de música.

Inicio *(Menú 6.1.1)*

Utilice este menú para conectar su teléfono a la red y cargar la página de inicio del proveedor de servicio de red inalámbrica. También puede presionar [OK/*i*] en el modo Inactivo.

Navegando con el explorador web

Para	Presione
desplazarse a través de los elementos del navegador	[Arriba] o [Abajo].
seleccionar un elemento del navegador	< ✓ >.
regresar a la página anterior	<**Atrás**> o [**C**].

Uso de las opciones del explorador

Desde cualquier página web, presione [*] o seleccione para acceder a las siguientes opciones del explorador:

- **Atrás**: regresa a la página anterior.
- **Inicio**: regresa a la página de inicio.

- **Salir**: sale del explorador web.
- **Recargar**: recarga la página actual con información actualizada.
- **Mostrar URL**: muestra la dirección URL de la página web actual. También puede establecer la página actual como la página de inicio para el explorador web.
- **Acerca de...**: vea información de la versión del explorador web.

Acceso a otros menús del teléfono

Desde cualquier página web, presione [#] para acceder a las siguientes opciones:

- **Ir a URL**: ingrese la dirección URL de manera manual.
- **Favoritos**: cambia al menú **Favoritos**.
- **Mensajes**: Accede a mensajes SMS del buzón de entrada o del buzón de salida. Usted tambien puede crear y enviar un nuevo mensaje de SMS.
- **Área multimedia**: cambia al menú **Área multimedia**.

Salir del navegador web

Presione [ ] para finalizar la conexión de red y salir del navegador.

Favoritos *(Menú 6.1.2)*

Utilice este menú para guardar direcciones URL a fin de acceder de manera rápida a páginas web.

Agregar un favorito

1. Seleccione una ubicación vacía.
2. Ingrese una dirección URL y presione <**Sí**>.
3. Ingrese un título para el sitio favorito y presione <**Sí**>.

Uso de las opciones de favoritos

Después de guardar un elemento, presione <**Selecc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Ir**: accede a la página web marcada como favorito.
- **Editar**: edita la dirección URL y el título del sitio favorito.
- **Borrar**: elimina el favorito.

Ir a URL *(Menú 6.1.3)*

Utilice este menú para ingresar manualmente una dirección URL y acceder a la página web asociada.

Borrar memoria *(Menú 6.1.4)*

Utilice este menú para borrar el caché. Un caché es una memoria temporal que guarda las páginas web accesadas recientemente.

Configuración servidor *(Menú 6.1.5)*

Utilice este menú para configuración los perfiles de conexión que serán utilizados por el explorador web.

☑ Verifique con su proveedor de servicio antes de cambiar cualquier configuración del explorador en su teléfono.

Para cada servidor, establezca los siguientes parámetros:

- **Nombre de perfil**: ingrese un nombre de perfil.
- **URL de inicio**: ingrese la dirección URL de la página que será utilizada como su página de inicio.
- **Portador**: seleccione el tipo de portadora de red.
- **Uso de proxy**: activa o desactiva el servidor proxy.
- **Ajustes GPRS**: personalice las siguientes configuraciones de la red GPRS:

  *Cuando **Uso de proxy** se establece en **Activar**:*

  Dirección IP: ingresa la dirección IP del servidor proxy.

  Puerto IP: ingresa el número de puerto.

  APN: ingresa el nombre de punto de acceso de la central principal de red GPRS.

  ID de usuario: ingresa la ID de usuario.

  Contraseña: ingresa la contraseña.

  *Cuando **Uso de proxy** se establece en **Desactivar**:*

  DNS1: ingresa la dirección DNS primaria.

  DNS2: ingresa la dirección DNS secundaria.

  APN: ingresa el nombre de punto de acceso de la central principal de red GPRS.

  ID de usuario: ingresa la ID de usuario.

  Contraseña: ingresa la contraseña.

- **Ajustes GSM**: personalice las siguientes configuraciones de la red GSM:

  *Cuando **Uso de proxy** se establece en **Activar**:*

  Dirección IP: ingresa la dirección IP del servidor proxy.

  Puerto IP: ingresa el número de puerto.

  Marcar número: ingresa el número de teléfono PPP.

  ID de usuario: ingresa la ID de usuario.

  Contraseña: ingresa la contraseña.

  Tipo de llamada de datos: selecciona un tipo de llamada para la transmisión de datos.

  *Cuando **Uso de proxy** se establece en **Desactivar**:*

  DNS1: ingresa la dirección DNS primaria.

  DNS2: ingresa la dirección DNS secundaria.

  Marcar número: ingresa el número de teléfono PPP.

  ID de usuario: ingresa la ID de usuario.

  Contraseña: ingresa la contraseña.

  Tipo de llamada de datos: selecciona un tipo de llamada para la transmisión de datos.

Servidor actual *(Menú 6.1.6)*

Utilice este menú para activar uno de los servidores proxy que haya configurado.

Área multimedia *(Menú 6.2)*

Utilice este menú para acceder a imágenes, memos de voz y clips de sonido almacenados en la memoria de su teléfono.

Fotos *(Menú 6.2.1)*

Utilice este menú para acceder a fotos que haya tomado.

Al tiempo que revisa un archivo, presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Enviar**: envía el archivo mediante MMS.
- **Enviar via infrarrojo**: envía el archivo mediante el puerto infrarrojo.
- **Renombrar**: cambia el nombre del archivo.
- **Borrar**: borra el archivo.

- **Mover a álbum**: mueve el archivo a una de las carpetas de **Mi álbum**.
- **Definir como**: establece la imagen como protector de pantalla para la pantalla inactiva o como imagen de ID de llamante para una entrada de la Agenda.
- **Protección**: protege el archivo para que no sea eliminado.
- **Propiedades**: accede a las propiedades del archivo.

Imágenes descargadas *(Menú 6.2.2)*

Utilice este menú para acceder a imágenes que ha descargado desde la red inalámbrica o recibido en mensajes.

Al tiempo que revisa un archivo, presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Enviar**: envía el archivo mediante MMS.
- **Enviar vía infrarrojo**: envía el archivo mediante el puerto infrarrojo.
- **Renombrar**: cambia el nombre del archivo.
- **Borrar**: borra el archivo.
- **Definir como fondo de pantalla**: establece la imagen como protector de pantalla para la pantalla inactiva.
- **Propiedades**: accede a las propiedades del archivo.

Sonidos *(Menú 6.2.3)*

Utilice este menú para acceder a los sonidos incrustados, memos de voz que haya grabado o clips de sonido que ha descargado desde la red inalámbrica o recibido en mensajes.

Al tiempo que revisa un archivo, presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Enviar**: envía el archivo mediante MMS.
- **Enviar vía infrarrojo**: envía el archivo mediante el puerto infrarrojo.
- **Renombrar**: cambia el nombre del archivo.
- **Borrar**: borra el archivo.
- **Fijar como timbre**: establece el clip de sonido como su tono de timbre.

- **Propiedades**: accede a las propiedades del archivo.

Borrar todo *(Menú 6.2.4)*

Utilice este menú para borrar todos los elementos de medios en cada buzón de medios.

Estado memoria *(Menú 6.2.5)*

Utilice este menú para verificar la cantidad total de memoria para los elementos de medios y la cantidad de memoria actualmente en uso en cada buzón de medios.

Mundo JAVA *(Menú 6.3)*

Utilice este menú para acceder y jugar juegos Java y cambiar la configuración de red requerida para acceso al servidor Java.

Descargas *(Menú 6.3.1)*

Utilice este menú para acceder a juegos Java incrustados o aplicaciones Java descargadas.

Acceder a un juego incrustado

Seleccione un juego de la lista de juegos y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. El procedimiento puede variar según el juego que elija.

Uso de las opciones de la aplicación Java

Desde la lista de aplicación, presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Iniciar**: inicia la aplicación seleccionada.
- **Borrar**: borra la aplicación seleccionada.
- **Propiedades**: accede a las propiedades de la aplicación.

Configuración Internet *(Menú 6.3.2)*

Utilice este menú para configurar los ajustes de la red requeridos para acceder al servidor Java.

- **APN**: ingresa el nombre de punto de acceso.
- **ID de usuario**: ingresa la ID de usuario.
- **Contraseña**: ingresa la contraseña.
- **Config. DNS**: ingresa una dirección DNS.

Estado memoria *(Menú 6.3.3)*

Utilice este menú para verificar la cantidad de memoria actualmente en uso y la memoria disponible para aplicaciones Java.

Radio FM *(Menú 6.4)*

Utilice este menú para escuchar música o noticias mediante la radio FM de su teléfono.

☑ Puede acceder de forma fácil a este menú presionando la tecla de navegación hacia la izquierda en modo de espera.

Encender y escuchar la radio

Primero, debe conectar su teléfono con el audífono, que sirve como antena de radio.

1. Enchufe el conector del audífono suministrado en la entrada del lado izquierdo del teléfono.
2. Desde la pantalla Radio FM, presione <**Opc.**> y seleccione **Encender Radio**.
3. Presione [Izquierda] o [Derecha] para buscar la estación de radio que desee.

También puede presionar y mantener presionada [Izquierda] o [Derecha] para explorar completamente las estaciones de radio disponibles.

☑
- Presione [▲/▼] para ajustar el volumen.
- Puede contestar una llamada entrante o utilizar otras funciones del teléfono mientras escucha la radio.
- La calidad de la transmisión del radio depende de la cobertura de la estación de radio en esa área en particular.

Configurar una lista de estaciones de radio

Puede guardar sus estaciones de radio favoritas para acceder a ellas de manera rápida sin buscar a través de frecuencias ruidosas.

1. Enchufe el conector del audífono suministrado en la entrada del lado izquierdo del teléfono.
2. Desde la pantalla Radio FM, presione <**Opc.**> y seleccione **Encender Radio**.
3. Desplácese hasta una ubicación vacía.
4. Presione [Izquierda] o [Derecha] para buscar la estación de radio que desee.

También puede presionar [Izquierda] o [Derecha] para explorar a través de las estaciones de radio disponibles.

5. Presione <**Opc.**> y seleccione **Añadir**.
6. Ingrese el título para la estación y presione <**Sí**>.
7. Presione <**Sí**> cuando se muestre en pantalla la frecuencia de la estación de radio seleccionada.

Para escuchar las estaciones de radio guardadas, presione [Arriba] o [Abajo] desde la pantalla Radio FM.

Apagar la radio

Para apagar la radio, presione <**Opc.**> desde la pantalla de radio y seleccione **Apagar Radio** o desconecte el audífono.

Uso de las opciones de radio

En la pantalla Radio FM, presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Encender/Apagar**: enciende o apaga la radio.
- **Añadir**: agrega una estación de radio.
- **Editar**: edita el título o frecuencia de una estación de radio guardada.
- **Sintonización automática**: permite que el teléfono explore completamente de manera automática y guarde las frecuencias de radio disponibles.
- **Quitar**: elimina la estación seleccionada o todas las estaciones.
- **Activar altavoz/Auricular activado**: cambie el modo de audio al altavoz o al audífono del teléfono.
- **Volumen**: seleccione el volumen de la radio.

Organizador *(Menú 7)*

La función Organizador le permite mantener un monitoreo de su organizador, hacer una lista de tareas o establecer alarmas. También puede utilizar el teléfono como un grabador de voz, reloj mundial, calculadora, conversor y cronómetro.

Para acceder a este menú, presione <**Menú**> en el modo Inactivo y seleccione **Organizador**.

Nota nueva *(Menú 7.1)*

Utilice este menú para crear un elemento nuevo.

☑ Puede acceder a este menú de manera rápida presionando y manteniendo presionada [**C**] en el modo Inactivo.

1. Ingrese el contenido y presione <**Sí**>.
2. Seleccione un tipo de memo.
3. Seleccione una fecha del calendario.
4. Para **Llamar**, ingrese un número telefónico que necesite marcar y presione <**Sí**>.
   Para **Aniversario**, vaya al paso 6.
5. Ingrese la hora para el memo y presione <**Sí**>.
6. Presione <**Sí**> para establecer una alarma.
7. Ingrese la hora para que suene la alarma y presione <**Sí**>.
8. Seleccione un tono de alarma.

Calendario *(Menú 7.2)*

Utilice este menú para mantener un monitoreo de su programa mensual.

Consultar el calendario

Cuando accede a este, se muestra el calendario en la vista Mes con el día de hoy indicado por un recuadro azul.

Seleccionar un día

- Presione [Izquierda] o [Derecha] para moverse por día.
- Presione [Arriba] o [Abajo] para moverse por semana.
- Presione y mantenga presionada [Arriba] o [Abajo] para moverse por mes.
- Presione y mantenga presionada [Izquierda] o [Derecha] para moverse por año.

Uso de las opciones del calendario

Desde el calendario, presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Añadir nota**: agrega un nuevo elemento. ▶ p. 58
- **Ir a fecha**: ingrese la fecha a la que desea acceder.

- **Ver todo**: ve todos los elementos guardados en el calendario. Presione [Izquierda] o [Derecha] para desplazarse a través de los elementos.
- **Borrar día**: borra los elementos guardados para la fecha seleccionada en ese momento.
- **Borrar todo**: borra todos los elementos del calendario.

Ver un elemento

Una vez que ha programado cosas, los siguientes íconos y el número de elementos para un día específico se muestran en la parte inferior del calendario.

- Elementos programados
- Tareas (Elementos de tareas pendientes)
- Llamadas
- Aniversarios

Uso de las opciones

Al tiempo que visualiza un elemento, presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Añadir**: agrega un elemento nuevo.
- **Borrar**: borra el elemento.
- **Editar**: edita el elemento.
- **Mover**: mueve el elemento a una fecha diferente.
- **Copiar**: copia el elemento a una fecha diferente.

Pendientes *(Menú 7.3)*

Utilice este menú para a las tareas (elementos pendientes) que haya creado en el calendario.

Los siguientes íconos en la lista indican el estado de la tarea:

- Tarea no terminada
- Tarea terminada

Al tiempo que visualiza una tarea, presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Añadir**: agrega una tarea nueva.
- **Marcar**: cambia el estado de la tarea.
- **Editar**: edita la tarea.
- **Mover**: mueve la tarea a una fecha diferente.
- **Copiar**: copia la tarea a una fecha diferente.
- **Borrar**: borra la tarea.

- **Borrar todo**: borra todas las tareas.

Reloj *(Menú 7.4)*

Utilice este menú para cambiar la hora y fecha mostradas en su teléfono. Antes de ajustar la hora y fecha, especifique su zona horaria en **Est.**.

- **Definir hora**: ingrese la hora actual.
- **Definir fecha**: ingrese la fecha actual.
- **Est. hora mundial**: establezca su zona horaria local y sepa qué hora es en otra parte del mundo.

  ☑ Para aplicar horas de ahorro de luz de día a las zonas horarias, presione <**Establecer**> y seleccione **Establecer DST**.

- **Definir formato**: seleccione formato de hora y fecha.
- **Actualización automática**: seleccione para recibir información de la hora desde su red.

  ☑ Esta función puede no estar disponible dependiendo del proveedor del servicio.

Alarma *(Menú 7.5)*

Utilice este menú para establecer alarmas. El tipo de alerta para una alarma normal corresponde a la configuración del tipo de alerta de llamada. Una alarma de despertador no es afectada por sus perfiles de sonido.

Configurar una alarma

1. Seleccione el tipo de alarma.
2. Presione <**Opc.**> y seleccione **Día de alarma**.
3. Presione <**Selecc.**> para seleccionar los días en que la alarma suene y presione <**Sí**>.
4. Ingrese la hora para que suene la alarma y presione <**Sí**>.
5. Seleccione **Tono alarma** y seleccione un tono de alarma.

Detener una alarma

- Para detener la alarma, presione <**Confirmar**>.
- Para alrma del despertador, presione <**Confirmar**>.
  Presione <**Siesta**> para hacer que el sonido de la alarma se repita despues de 5 minutos. Esta alarma se repite hasta 4 veces.

Desactivar una alarma

1. Seleccione la alarma que desea desactivar.
2. Presione <**Opc.**> y seleccione **Quitar alarma**.
3. Presione <**Sí**>.

Configurar la alarma para que suene aun cuando el teléfono esté apagado

En la pantalla Alarma, seleccione **Encendido áutomatico** → **Activado**.

Si el teléfono está apagado cuando es hora de que suene la alarma, el teléfono se enciende y suena la alarma.

Grabador de voz *(Menú 7.6)*

Utilice este menú para grabar memos de voz y revisarlos. Un memo de voz puede ser de hasta una hora de duración.

Grabar *(Menú 7.6.1)*

Utilice este menú para grabar un memo de voz.

1. Seleccione para empezar la grabación.
2. Hable en el micrófono.
   - Seleccione para poner en pausa la grabación.
   - Seleccione para reanudar la grabación.
3. Cuando haya finalizado, seleccione . El memo de voz se guarda de manera automática.
4. Seleccione para revisar el memo de voz.

Notas de voz *(Menú 7.6.2)*

Utilice este menú para acceder a la lista de memos de voz que ha grabado.

Reproducir un memo de voz

Desde la lista, seleccione un memo de voz.

Durante la reproducción:

- Utilice los siguientes botones que se muestran en la pantalla:

Botones	Función
	Pone en pausa la reproducción.
	Reanuda la reproducción.

Botones	Función
	Se mueve hacia atrás.
	Se mueve hacia adelante.
	Detiene la reproducción.

- Presione [▲/▼] para ajustar el volumen.

Barrar todo *(Menú 7.6.3)*

Utilice este menú para borrar todos los memos de voz de la memoria del teléfono.

Ajustes *(Menú 7.6.4)*

Utilice este menú para borrar todos los memos de voz que ha grabado.

- **Tiempo de grabación**: seleccione un modo de grabación de voz.

  Normal: grabe un memo de voz dentro del límite de la memoria disponible actualmente.

  Tamaño limitado (para MMS): grabe un memo de voz para agregarlo a un mensaje MMS.
- **Volumen**: seleccione un nivel de volumen para grabar un memo de voz.
- **Nombre predeterminado**: cambia el prefijo predeterminado para los nombres de archivos.

Estado memoria *(Menú 7.6.5)*

Puede acceder a información de los memos de voz.

Calculadora *(Menú 7.7)*

Utilice este menú para realizar funciones aritméticas básicas tal como suma, resta, multiplicación y división.

1. Ingrese el primer número.

   Presione [*] para insertar un punto decimal o presione [#] hasta que se muestre un corchete.
2. Presione [#] para acceder a la función matemática que desea.
3. Ingrese el segundo número.
4. Presione <**Igual**> para ver el resultado.
5. Si es necesario, repita desde el paso 2 para confirmar el cálculo.

Conversión *(Menú 7.8)*

Utilice este menú para conversiones comunes, tales como longitud y temperatura.

1. Seleccione un conversor.
2. Ingrese el valor a ser convertido y presione [Abajo].
   - Presione [*] para insertar un punto decimal.
   - Presione [#] para cambiar la temperatura a sobre cero (+) o bajo cero (-).
3. Presione [Izquierda] o [Derecha] para seleccionar la unidad original y presione [Abajo].
4. Presione [Izquierda] o [Derecha] para seleccionar la unidad a la que desea convertir.
5. Presione <**Sí**>.

   Se muestra el valor equivalente para la cantidad que ingresó.

Temporizador *(Menú 7.9)*

Utilice este menú para establecer un periodo de tiempo para que el teléfono empiece una cuenta regresiva. El teléfono sonará una alarma cuando el periodo especificado haya terminado.

Iniciar el temporizador

1. Presione <**Definir**>.
2. Ingrese la longitud de tiempo que desea para la cuenta regresiva y presione <**Sí**>.
3. Presione <**Iniciar**> para iniciar la cuenta regresiva.

Detener el temporizador

- Presione cualquier tecla para detener el temporizador cuando suene.
- Presione <**Parar**> en la pantalla Temporizador para detener el temporizador antes de que suene.

Cronómetro *(Menú 7.10)*

Utilice este menú para medir el tiempo transcurrido. El tiempo de medición máximo es 10 horas.

1. Presione <**Sí**> para iniciar el cronómetro.
2. Presione <**Sí**> para verificar un intervalo. Puede repetir este paso para un total de 4 intervalos.

Cámara *(Menú 8)*

Usted puede utilizar el módulo de cámara integrado en su teléfono para tomar fotografías.

Para acceder a este menú, presione <**Menú**> en el modo Inactivo y seleccione **Cámara**.

- No tome fotografías de personas sin su autorización.
- No tome fotografías en un lugar donde las cámaras no están permitidas.
- No tome fotografías en un lugar donde pueda interferir con la privacidad de otra persona.

Tomar y enviar *(Menú 8.1)*

Utilice este menú para tomar fotos en diferentes modos. La cámara produce fotos JPEG.

Cuando toma una foto bajo la luz directa del sol o en condiciones brillantes, pueden aparecer sombras en la fotografía.

Tomar una fotografía

1. Acceda al menú **Tomar fotografías** para encender la cámara y cambie el teléfono al modo Captura. También puede presionar y mantener presionada [📷] en el modo Inactivo.
2. Realice cualquier ajuste necesario.
   - Presione <🗀> para usar las opciones de la cámara. ▶ Siguiente sección
   - Utilice el teclado para cambiar las configuraciones de la cámara o cambiar a otros modos. ▶ p. 65
3. Presione [OK/*i*], la tecla de función izquierda, o [📷] para tomar una foto. La foto se guarda en la carpeta **Mis fotos**.
4.

Para	Presione
utilizar las opciones de foto	<**Opc.**>. ▶ p. 66
borrar la foto	<**Borrar**> y entonces <**Si**>
regresar al modo Captura	[**C**].

Uso de las opciones de cámara en el modo Captura

En el modo Captura, presione <> para acceder a las siguientes opciones:

- **Modo**: tome una foto en los siguientes modos:

  Disparo normal: tome una foto en modo normal.

  Disparos múltiples: toma una serie de acciones seguidas. Seleccione el número de fotos que la cámara tomará.

  Modo nocturno: tome una foto de alta calidad en condiciones de poca iluminación.

  Capturar sólo: establece el teléfono para que automáticamente regrese al modo Captura después de tomar una foto.
- **Efectos**: cambia el tono del color o aplica un efecto especial.
- **Rotación**: muestra la imagen reflejada o la voltea verticalmente.
- **Temporizador**: establece un tiempo de demora antes de que la cámara tome una foto.
- **Ajustes**: cambia la configuración predeterminada para tomar una foto. ▶ p. 67
- **Ayuda**: ve las funciones de las teclas que puede utilizar en el modo Captura.

Uso del teclado en el modo Captura

Puede utilizar el teclado para personalizar las configuraciones de su cámara en el modo Captura.

Teclas	Función
Izquierda/ Derecha	Ajusta el brillo de la imagen.
Arriba/ Abajo	Acerca o aleja la imagen.
▲	Voltea la imagen verticalmente.
▼	Muestra la imagen reflejada.
1	Cambia la pantalla de previsualización.
2	Cambia el tamaño de la imagen.
3	Cambia la calidad de la imagen.

Teclas	Función
4	Cambia el modo de toma de fotos.
5	Cambia el tono de color o aplica un efecto especial.
6	Cambia las configuraciones predeterminadas de la cámara. ▶ p. 67
7	Establece el temporizador.
8	Accede a la carpeta **Mis fotos**.
9	Muestra la función de las teclas de navegación, en el modo de captura.

Uso de las opciones de foto

Después de guardar una foto, presione <**Opc.**> para acceder a las siguientes opciones:

- **Enviar**: envía la foto mediante MMS.
- **Enviar vía Infrarrojo**: envía la foto mediante el puerto infrarrojo.
- **Renombrar**: cambia el nombre de la foto.
- **Ir a mis fotos**: accede a la carpeta **Mis fotos**. ▶ p. 53
- **Definir como**: establece la foto como un protector de pantalla o como una imagen ID de llamante para una entrada de la Agenda.
- **Protección**: protege la foto para que no sea borrada.
- **Propiedades**: accede a las propiedades de la foto.

Mis fotos *(Menú 8.2)*

Utilice este menú para acceder a las fotos que ha tomado. ▶ p. 53

Mis álbumes *(Ménú 8.3)*

Utilice este menú para organizar sus fotos en un álbum separado. ▶ p. 53

Borrar todo *(Menú 8.4)*

Utilice este menú para borrar fotos en cada carpeta y todas las fotos de una sola vez.

1. Presione <**Selecc.**> para seleccionar las categorías de foto que serán borradas.
2. Presione <**Sí**>.
3. Presione <**Sí**> para confirmar la eliminación.

Ajustes *(Menú 8.5)*

Utilice este menú para cambiar la configuración predeterminada para tomar una foto.

- **Tamaño de foto**: seleccione un tamaño de imagen.
- **Calidad fotográfica**: seleccione una calidad de imagen.
- **Sonido del obturador**: seleccione el sonido que usted escucha al presionar el disparador del obturador.
- **Nombre predeterminado**: establece el prefijo predeterminado para los nombres de archivo.

Estado memoria *(Menú 8.6)*

Utilice este menú para verificar la cantidad de memoria que actualmente está siendo utilizada y la memoria disponible para la cámara.

Ajustes *(Menú 9)*

Utilice este menú para personalizar las configuraciones de su teléfono. También puede restablecer las configuraciones a sus valores predeterminados.

Para acceder a este menú, presione <**Menú**> en el modo Inactivo y seleccione **Ajustes**.

Pantalla *(Menú 9.1)*

Utilice este menú para cambiar las configuraciones de la pantalla y la luz de fondo.

Fondo *(Menú 9.1.1)*

Puede configurar la pantalla inactiva.

- **Fondos predeterminados**: seleccione una de las imágenes que serán mostradas en pantalla.

- **Fotos**: seleccione una de las fotos que ha tomado.
- **Imágenes descargadas**: seleccione una imagen descargada para ser mostrada.
- **Posición de texto**: seleccione una posición del texto. Si no desea que se muestre texto en la pantalla en el modo Inactivo, seleccione **Desactivado**.
- **Estilo de texto**: selecciona un estilo o color de fuente.

Temas *(Menú 9.1.2)*

Puede seleccionar un patrón de color para la apariencia del modo Menú.

Tiempo luz de fondo *(Menú 9.1.3)*

Puede seleccionar el tiempo que la luz de fondo permanecerá encendida.

- **Activado**: selecciona el tiempo que la luz de fondo permanecerá encendida.
- **Atenuar**: selecciona el tiempo que la pantalla permanecerá activa en el modo Dim después que la luz de fondo se apaga. Después de un tiempo específico, la pantalla se apaga.

Brillo LCD *(Menú 9.1.4)*

Utilice este menú para ajustar el brillo de la pantalla.

Contraste LCD *(Menú 9.1.5)*

Utilice este menú para ajustar el contraste de la pantalla. Ajustar el contraste le ayuda a ver claramente la pantalla en diferentes condiciones de iluminación.

Color de números *(Menú 9.1.6)*

Utilice este menú para seleccionar un color de fuente para los números ingresados durante la marcación.

Luz de servicio *(Menú 9.1.7)*

Utilice este menú para activar o desactivar el uso de la luz de servicio al frente del teléfono. La luz de servicio parpadea a intervalos regulares cuando su red está disponible.

Mensaje de bienvenida *(Menú 9.2)*

Utilice este menú para ingresar el saludo que se mostrará brevemente al encender el teléfono.

Idioma *(Menú 9.3)*

Utilice este menú para seleccionar uno de diferentes idiomas para el texto de la pantalla y el modo de ingresar texto, de manera separada.

Seguridad *(Menú 9.4)*

Utilice este menú para proteger el teléfono contra el uso no autorizado administrando los diferentes códigos de acceso de su teléfono y tarjeta SIM.

☑ Si ingresa un PIN/PIN2 incorrecto tres veces, la tarjeta SIM se bloqueara. Para desbloquearla necesita introducir en PUK/PUK2 (Código personal de desbloqueo). Los códigos son proporcionados por su operador telefónico.

Comprobación PIN *(Menú 9.4.1)*

El PIN (Número de identificación personal) de 4 a 8 dígitos protege su tarjeta SIM contra el uso no autorizado. Cuando esta función está habilitada, el teléfono solicita su PIN cada vez que lo enciende.

Cambiar PIN *(Menú 9.4.2)*

Utilice este menú para cambiar su PIN. La función Verificar PIN debe estar habilitada para cambiar el PIN.

Bloqueo teléfono *(Menú 9.4.3)*

Utilice este menú para bloquear el teléfono para uso no autorizado. Cuando esta función está habilitada, debe ingresar una contraseña telefónica de 4 a 8 dígitos cada vez que encienda el teléfono.

La contraseña viene preestablecida en **00000000**. Para cambiar la contraseña, utilice el menú **Cambiar contraseña**.

Cambiar contraseña *(Menú 9.4.4)*

Utilice este menú para cambiar su contraseña telefónica.

Privacidad *(Menú 9.4.5)*

Utilice este menú para bloquear el acceso a sus mensajes MMS, archivos o todas las funciones de menú del teléfono, excepto para funciones de llamada. Cuando se habilita una opción de privacidad, debe ingresar la contraseña telefónica para acceder a los elementos o funciones bloqueados.

Bloqueo SIM *(Menú 9.4.6)*

Este menú permite que su teléfono funcione únicamente con la SIM actual asignando un código de bloqueo SIM. Debe ingresar el código de bloqueo SIM para utilizar una tarjeta SIM diferente.

Marcado fijo *(Menú 9.4.7)*

Si es soportado por su tarjeta SIM, el modo Números de marcación fija (FDN) restringe sus llamadas salientes a un grupo limitado de número telefónicos. Cuando esta función está habilitada, puede realizar llamadas únicamente a los números telefónicos almacenados en la tarjeta SIM.

Cambiar PIN2 *(Menú 9.4.8)*

Si es soportado por su tarjeta SIM, utilice este menú para cambiar su PIN2 actual.

Remarcado automático *(Menú 9.5)*

Utilice este menú para establecer que el teléfono realice hasta 10 intentos para remarcar un número telefónico antes de una llamada no lograda.

Claridad de voz *(Menú 9.6)*

Utilice este menú para aumentar la sensibilidad del teléfono para permitir que la otra persona al teléfono escuche su voz claramente, aun cuando usted esté susurrando.

Contesta cualquier tecla *(Menú 9.7)*

Utilice este menú para contestar una llamada entrante presionando cualquier tecla, excepto [ ]. Cuando esta opción está establecida en **Desactivado**, debe presionar <**Selecc.**> o [ ] para contestar una llamada.

Tapa activa *(Menú 9.8)*

Utilice este menú para contestar una llamada entrante abriendo el teléfono.

Tecla de volumen *(Menú 9.9)*

Utilice este menú para establecer si el teléfono enmudece el timbre de llamada o rechaza una llamada si usted presiona y mantiene presionada [▲/▼] cuando entra una llamada.

Activación de infrarrojos *(Menú 9.10)*

Utilice este menú para activar el puerto infrarrojo de su teléfono para recibir datos de otro dispositivo compatible con IrDA.

Restablecer valores *(Menú 9.11)*

Utilice este menú para restablecer las configuraciones del teléfono y las configuraciones de sonido de forma individual. También puede reiniciar todas las configuraciones de su teléfono al mismo tiempo.

1. Presione <**Selecc.**> para seleccionar las categorías de configuración que serán restablecidas.
2. Presione <**Sí**>.
3. Ingrese la contraseña telefónica y presione <**Sí**>.

☑ La contraseña viene preestablecida en **00000000**. Usted puede cambiar esta contraseña. ▶ p. 69

Resolver problemas

Ayuda y necesidades personales

A fin de ahorrar tiempo y gastos de una llamada a servicio innecesaria, realice estas revisiones simples que se describen en esta sección antes de establecer contacto con un profesional del servicio.

Cuando usted enciende su teléfono, pueden aparecer los mensajes siguientes:

"Insert SIM" (Inserte tarjeta SIM)

- Asegúrese de que la tarjeta SIM está instalada correctamente.

"Enter password" (Ingrese contraseña)

- Se ha habilitado la función de bloqueo automático. Usted debe ingresar la contraseña del teléfono antes de usarlo.

"Enter PIN" (Ingrese NIP)

- Usted está utilizando su teléfono por primera vez. Debe ingresar el NIP suministrado con la tarjeta SIM.
- La función Verificar NIP está habilitada. Cada vez que enciende el teléfono, tiene que ingresar el NIP. Para desactivar esta función, utilice el menú **Verificar NIP**.

"Enter PUK" (Ingrese PUK)

- El PIN ha sido ingresado incorrectamente tres veces, y la tarjeta SIM ahora esta bloqueada. Ingrese el PUK proporcionado por su proveedor de servicio.

Se muestra en pantalla "No Service," "Network failure," o "Not done" (No hay servicio, Falla de red o No realizado)

- Se ha perdido la conexión de red. Es posible que se encuentre en un área de señal baja. Muévase e inténtelo nuevamente.
- Usted está intentando acceder a una opción para la cual no tiene suscripción con su proveedor de servicio. Establezca contacto con su proveedor de servicio para más detalles.

Usted ha ingresado un número pero no fue marcado

- Asegúrese de haber presionado [ ].
- Asegúrese de haber accedido a la red celular correcta.
- Asegúrese de que no haber establecido una opción de restricción de llamada saliente.

El receptor no puede contactarlo

- Asegúrese de que su teléfono esté encendido. ([ ] presionado por más de un segundo)
- Asegúrese de haber accedido a la red celular correcta.
- Asegúrese de que no haber establecido una opción de restricción de llamada saliente.

El receptor no puede escucharlo

- Asegúrese de haber encendido el micrófono.
- Asegúrese de sostener el teléfono lo suficientemente cerca de su boca. El micrófono se localiza en la parte inferior del teléfono.

El teléfono comienza a emitir un bip y en la pantalla se muestra "Batería baja"

- Su batería no está cargada lo suficiente. Recargue la batería.

La calidad de audio de la llamada es deficiente

- Revise el indicador de intensidad de señal en la pantalla ( ). El número de barras indica la intensidad de la señal de fuerte ( ) a débil ( ).
- Intente mover ligeramente el teléfono o moverse cerca de una ventana si se encuentra dentro de un edificio.

No se marcó ningún número cuando remarcó una entrada de la Agenda

- Utilice la función **Buscar nombre** para asegurarse de que el número se haya guardado correctamente.
- Vuelva a guardar el número si es necesario.

La batería no carga apropiadamente o el teléfono algunas veces se apaga por sí solo

- Limpie los contactos tanto del teléfono como de la batería con un trapo suave y limpio.

Si los lineamientos anteriores no le ayudan a resolver su problema, tome nota de lo siguiente:

- El modelo y número de serie de su teléfono.
- Los detalles de su garantía
- Una descripción clara del problema.

Después establezca contacto con su distribuidor Samsung local o servicio post-venta.

Exposición a la Energía de Radiofrecuencia (RF)

Su teléfono celular es un radiotransmisor y receptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de emisión para exposición a energía de radiofrecuencia (RF) recomendados por Federal Communications Commission (FCC) del gobierno de los Estados Unidos. Estos límites forman parte de unas directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población en general. Esos lineamientos se basan en los estándares de seguridad que fueron desarrollados por las organizaciones científicas independientes a través de una evaluación completa y periódica de estudios científicos.

Los límites contienen unos márgenes de seguridad considerables para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

El estándar de exposición para los teléfonos inalámbricos emplea una unidad de medición conocida como Rango de Absorción Específica (SAR). El límite SAR establecido por la FCC es de 1.6 W/kg.*

Las pruebas del SAR (se efectúan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras que el teléfono transmite el máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque el SAR se determina con el máximo nivel certificado de potencia, la tasa real del teléfono en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar a diversos niveles de potencia y para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. En general, cuanto más cerca esté de una antena de estación base inalámbrica, menor es la emisión de energía. Antes de que un nuevo modelo de teléfono esté disponible para su venta al público, debe ser probado y certificado por la FCC para comprobar que no exceda los límites establecidos por el requerimiento para exposición segura adoptado por el gobierno. Estas pruebas son realizadas en posiciones y ubicaciones (es decir, en el oído o al portarlo en el cuerpo) como lo requiere la FCC para cada modelo. Al tiempo que hay diferencias entre los niveles SAR de varios teléfonos y en varias posiciones, todos ellos cumplen con los requerimientos gubernamentales.

La FCC ha otorgado Autorización de Equipo para este modelo de teléfono el cual reportó que los niveles SAR evaluados cumplen con los lineamientos de exposición a RF de FCC. La información SAR de este modelo de teléfono se encuentra en los archivos de la FCC y se puede localizar bajo la sección Mostrar Permiso de http://www.fcc.gov/oet/fccid después de buscar en FCC ID impreso en la etiqueta del teléfono.

* En los Estados Unidos y Canadá, el límite SAR para los teléfonos móviles utilizados por el público es de 1.6 watts/kg (W/kg) en promedio sobre un gramo de tejido. El estándar incorpora un margen sustancial de seguridad para dar protección adicional al público y para contar para cualquiera de las variaciones en las mediciones.

Para Operación con el Cuerpo

Para portarlo en el cuerpo, este modelo ha sido probado y cumple con los lineamientos de exposición RF de la FCC cuando se utiliza con accesorios proporcionados y aprobados por Samsung designados para este producto o cuando se utilizan con accesorios que no contienen metal y que colocan el aparato cerca del cuerpo.

La distancia mínima del cuerpo para este modelo de teléfono está escrita en la información de certificación FCC. El no cumplir con las condiciones anteriores puede violar los lineamientos de exposición RF de la FCC.

Para más información relacionada con la exposición a las señales de radiofrecuencia, visite los siguientes sitios web:

Federal Communications Commission (FCC)
http://www.fcc.gov

Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA):
http://www.ctia.org

U.S.Food and Drug Administration (FDA)
http://www.fda.gov/cdrh/consumer

World Health Organization (WHO)
http://www.who.int/peh-emf/en

Precauciones al usar las baterías

- Nunca utilice cargadores o baterías que estén dañados de alguna manera.
- Utilice la batería sólo para su finalidad prevista.
- Si utiliza el teléfono cerca de la estación base de la red, éste utiliza menos energía; los tiempos en espera y de llamada se ven muy afectados por la intensidad de la señal en la red móvil y por los parámetros establecidos por el operador de red.
- Los tiempos de carga de la batería dependen de la carga de batería restante y del tipo de batería y cargador utilizados. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero gradualmente se irá desgastando. Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de llamada y tiempo en espera) sea perceptiblemente inferior a lo normal, es hora de comprar una nueva batería.

- Si no se utiliza, una batería totalmente cargada se descargará sola con el tiempo.
- Utilice sólo baterías autorizadas por Samsung y recárguelas sólo con cargadores autorizados por Samsung. Cuando el cargador no esté en uso, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, ya que la sobrecarga puede acortar su duración.
- Las temperaturas extremas afectarán a la capacidad de carga de su batería: puede necesitar refrigeración o calentamiento primero.
- No deje la batería en lugares muy cálidos o fríos, como en un coche en verano o en invierno, ya que reducirá la capacidad y la duración de la batería. Intente siempre mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría puede no funcionar temporalmente, incluso cuando la batería está totalmente cargada. Las baterías de Li-ion se ven especialmente afectadas por temperaturas por debajo de 0°C (32°F).
- No cortocircuite la batería. Se puede producir un cortocircuito accidental cuando un objeto metálico (una moneda, un clip o una pluma) provoca una conexión directa entre los bornes + y - de la batería (las bandas metálicas situadas en la parte posterior de la batería), por ejemplo cuando lleva una batería de repuesto en un bolsillo o bolsa. El cortocircuito de los bornes puede dañar la batería o el objeto que provoca el cortocircuito.
- Deshágase de las baterías usadas según la normativa local. Recicle siempre. No tire las baterías al fuego.

Seguridad en la carretera

El teléfono inalámbrico le ofrece la poderosa posibilidad de comunicarse por voz casi en cualquier parte y en cualquier momento. No obstante, las ventajas de la comunicación a través de teléfonos inalámbricos conlleva una responsabilidad importante, una responsabilidad que todo usuario debe recordar.

Cuando conduce, la conducción es la primera responsabilidad. Cuando utilice su teléfono en el

coche, tenga en todo momento sentido común y recuerde los siguientes consejos.

1. Infórmese sobre su teléfono celular y sus características, como la marcación rápida y la remarcación. Si dispone de estas funciones, le ayudarán a llamar sin perder la atención en la carretera.
2. Siempre que sea posible, utilice un dispositivo de manos libres y añada una función adicional adecuada y segura al teléfono con uno o más accesorios de manos libres disponibles actualmente.
3. Sitúe el teléfono en un lugar de fácil alcance. Un sitio al que pueda llegar sin tener que quitar la vista de la carretera. Si recibe una llamada en un momento inapropiado deje que el buzón de voz conteste por usted.
4. Haga saber a la persona con la que mantiene una conversación telefónica que está conduciendo; si es necesario, interrumpa la llamada ante una situación de tráfico denso o en condiciones meteorológicas complicadas. La lluvia, aguanieve, nieve, el hielo o incluso un tráfico denso pueden ser peligrosos.
5. No tome notas ni mire números de teléfono mientras conduce. Anotar alguna tarea o mirar la agenda de teléfonos le distrae de la responsabilidad principal, es decir, la seguridad en la carretera.
6. Marque prudentemente y evalúe el tráfico; si es posible, realice las llamadas cuando no se esté desplazando o antes de incorporarse al tráfico. Intente programar sus llamadas cuando su coche se encuentre estacionado. Si necesita realizar una llamada mientras se encuentra conduciendo, marque sólo unos pocos números, compruebe el estado de la carretera mirando por los retrovisores y continúe marcando.
7. No mantenga conversaciones estresantes o emotivas que puedan distraerle. Avise a su interlocutor de que se encuentra conduciendo y concluya las conversaciones que puedan desviar su atención de la carretera.

8. Utilice el teléfono celular para solicitar ayuda. Marque el número de los servicios de urgencia en caso de incendio, accidente de tráfico o urgencias médicas. ¡Recuerde que se trata de una llamada gratuita en su teléfono celular!
9. Utilice el teléfono celular para ayudar a otras personas en una situación de urgencia. Si usted ve un accidente de auto, que se lleve a cabo un asesinato u otra emergencia seria de alguien que está en peligro, llame al número de emergencia como lo harían los otros por usted.
10. Llame a los servicios de asistencia en carretera o cualquier otro número especial de asistencia cuando sea necesario. Si ve un vehículo averiado que no presenta peligro, una señal de tráfico estropeada, un accidente de tráfico de poca importancia en el que nadie parece herido o un vehículo del que sabe a ciencia cierta que ha sido robado, llame a los servicios de asistencia en carretera o cualquier otro número especial de asistencia.

Entorno operativo

Recuerde cumplir cualquier normativa especial en vigor en cualquier área y apague siempre su teléfono cuando esté prohibido su uso, o cuando pueda provocar interferencias o peligro.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea la guía de usuario para obtener instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Como sucede con otros equipos de radiotransmisión móviles, se recomienda a los usuarios que, para el correcto funcionamiento del equipo y la seguridad del personal, sólo se utilice el equipo en posición normal de funcionamiento (es decir, cercano a la oreja con la antena apuntando hacia arriba).

Dispositivos electrónicos

La mayor parte de los equipos electrónicos se encuentran protegidos de las señales de radiofrecuencia (RF). No obstante, algunos equipos electrónicos carecen de esta protección. Consulte al fabricante sobre la existencia de otras alternativas.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una separación mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre el teléfono celular y el marcapasos para evitar posibles interferencias en éste último. Estas recomendaciones obedecen a investigaciones independientes y a recomendaciones de Wireless Technology Research (Investigación sobre tecnología inalámbrica).

Las personas que utilicen marcapasos:

- Deberán mantener siempre una distancia superior a 15 cm (6 pulgadas) entre el teléfono y el marcapasos cuando el primero se encuentre encendido.
- No deberán transportar el teléfono en un bolsillo cercano al pecho.
- Deberán utilizar la oreja que se encuentre en el lado opuesto al marcapasos para reducir las posibles interferencias.

Si cree que puede estar teniendo lugar alguna interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

Audífonos

Algunos teléfonos celulares pueden producir interferencias con ciertos tipos de audífonos. En caso de interferencia, deberá consultar al fabricante de su audífono para conocer otras alternativas.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otros dispositivos médicos, consulte al fabricante de dichos dispositivos para determinar si éstos se encuentran protegidos adecuadamente contra la energía de RF externa. Su médico podrá ayudarle a obtener esta información. Apague el teléfono en instalaciones de asistencia sanitaria cuando así se indique en los letreros de dichas zonas. Los hospitales o instalaciones de asistencia sanitaria podrían utilizar equipo sensible a la energía de RF externa.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a sistemas electrónicos que no se hayan instalado correctamente o que no se encuentren protegidos de forma adecuada contra ellas. Consulte a su fabricante o a su representante acerca de su vehículo. Asimismo,

deberá consultar al fabricante de cualquier equipo que se haya añadido a su vehículo.

Instalaciones con recomendaciones

Apague el teléfono en cualquier instalación en la que se indique tal efecto.

Entornos potencialmente explosivos

Apague su teléfono cuando se encuentre en un entorno potencialmente explosivo y siga todas las señales e instrucciones indicadas. El teléfono podría generar alguna chispa, por lo que podría producirse una explosión o un incendio, causando lesiones corporales o incluso la muerte. Es recomendable que los usuarios apaguen el teléfono mientras se encuentren en una gasolinera (estaciones de servicio).

También se recuerda a los usuarios la necesidad de cumplir las restricciones sobre el uso de equipos de radio en depósitos de combustible (áreas de almacenaje y distribución de gasóleos), plantas químicas o cuando existen operaciones de voladura en proceso.

Las áreas que tienen entornos potencialmente explosivos se encuentran con frecuencia identificadas con claridad, pero no siempre es así. Éstas incluyen lugares tales como la cubierta inferior de un barco, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano), áreas en las cuales el aire contiene productos químicos o partículas, como por ejemplo granos, polvo o metal en polvo, y en otras áreas en donde normalmente se le advertiría que apague el motor de su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este teléfono, como cualquier teléfono inalámbrico, usa señales de radio, redes móviles y de tierra, y también las funciones programadas por el usuario que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por tanto, no debe confiar nunca exclusivamente en cualquier teléfono celular para comunicaciones esenciales (por ejemplo, urgencias médicas).

Recuerde que, para realizar o recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en el área de servicio con una intensidad de señal adecuada. Las llamadas de emergencia pueden no ser posibles en todas las redes de telefonía móvil o cuando están en uso ciertos servicios de red y/o funciones del teléfono. Compruébelo con su proveedor de servicios local.

Para efectuar una llamada de urgencia:

1. Si el teléfono no está encendido, enciéndalo.
2. Teclee el número de urgencia correspondiente a su ubicación actual (por ejemplo, 911 o cualquier otro número de urgencia oficial). Los números de urgencia varían según la ubicación.
3. Presiones [↷].

Si algunas funciones se encuentran en uso (restricción de llamadas, por ejemplo) puede que sea necesario desactivarlas antes de realizar la llamada de emergencia. Consulte este documento y póngase en contacto con su proveedor de servicio celular local.

Al realizar una llamada de urgencia, recuerde que debe proporcionar toda la información necesaria tan exacta como le sea posible. Recuerde que el teléfono puede ser el único medio de comunicación en caso de producirse un accidente, no corte la comunicación hasta que no se lo indiquen.

Aviso FCC y Precauciones

Aviso FCC

☑ Este dispositivo cumple con el artículo 15 de las normas FCC. Su operación queda sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida. Incluyendo interferencia que pudiese ocasionar operación no deseada.

El teléfono puede ocasionar interferencia de TV o radio si se utiliza cerca de un equipo de recepción. El FCC puede requerir que detenga el uso del teléfono si la interferencia no se puede eliminar.

Los vehículos que utilizan gas petróleo licuado (propano o butano) deberán cumplir con el estándar National Fire Protection (NFPA-58). Para obtener una copia de este estándar, establezca contacto con

National Fire Protection Association, One Battery march Park, Quincy, MA 02269, Atención: División de Publicación de Ventas.

Precauciones

Cualquier cambio o modificación a su teléfono no aprobado expresamente por Samsung, invalidará la autoridad del usuario para operar el equipo.

Use únicamente baterías, antenas y cargadores aprobados. El uso de cualquier accesorio no autorizado puede ser peligroso e invalidar la garantía de su teléfono si dichos accesorios causan daño o un defecto al teléfono.

Aunque su teléfono es fuerte, es una pieza compleja de equipo y se puede romper. Evite tirarlo, golpearlo, doblarlo o sentarse en él.

Otra información de seguridad

- Sólo personal calificado debe instalar o reparar el teléfono en un vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede ser peligrosa y puede invalidar cualquier garantía aplicable al dispositivo.
- Compruebe con regularidad que todos los equipos de telefonía móvil de su vehículo están montados y funcionando correctamente.
- No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento que el teléfono, sus piezas o accesorios.
- En vehículos equipados con bolsa de aire, recuerde que este sistema se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluyendo equipos inalámbricos o portátiles, en el área donde se encuentra la bolsa de aire o en el área de despliegue de la misma. Si los equipos inalámbricos para los vehículos se instalan de manera incorrecta y la bolsa de aire se infla, podrían producirse lesiones graves.
- Desconecte su teléfono celular en los aviones. El uso de teléfonos celulares en un avión puede ser peligroso para el funcionamiento del avión y es ilegal.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la suspensión o negación de los servicios del teléfono celular al infractor, una acción legal o ambas cosas.

Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto de diseño superior y de trabajo de especialistas y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias siguientes le ayudarán a cumplir las obligaciones de garantía y disfrutar de este producto durante muchos años.

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños. Ellos pueden dañar accidentalmente estas cosas o provocar un corto con las partes pequeñas.
- Mantenga el teléfono seco. La lluvia, la humedad y los líquidos que contienen minerales oxidarán los circuitos electrónicos.
- No utilice el teléfono con las manos mojadas. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o daños en el teléfono.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvosos, ya que sus componentes pueden verse dañados.
- No guarde el teléfono en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir determinados plásticos.
- No guarde el teléfono en lugares fríos. Cuando el teléfono se calienta a su temperatura normal de operación, se puede formar humedad dentro del teléfono, lo que puede dañar los circuitos electrónicos.
- No deje caer, no golpee o agite el teléfono. Una manipulación brusca puede dañar los circuitos electrónicos.
- No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza o detergentes potentes para limpiar el teléfono. Límpielo con un paño suave ligeramente humedecido en una solución jabonosa suave.
- No pinte el teléfono. La pintura podría originar atascos en las partes móviles del dispositivo y originar un funcionamiento incorrecto.
- No coloque el teléfono sobre aparatos de calentamiento como por ejemplo; un microondas, estufa o radiador. El teléfono puede explotar al sobrecalentarse.

- Cuando el teléfono o la batería se humedecen, la etiqueta que se encuentra en el interior del mismo y que indica daño por agua, cambia de color. En este caso, las reparaciones al teléfono ya no están garantizadas por el fabricante aun si la garantía de su teléfono no ha caducado.
- Si su teléfono tiene un flash o una luz, no lo utilice demasiado cerca a los ojos de las personas o animales. Esto podría causar daños a sus ojos.
- Utilice únicamente la antena suministrada o una de repuesto autorizada. Las antenas no autorizadas o accesorios modificados podrían dañar el teléfono o violar las regulaciones locales de dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquiera de sus accesorios no funciona bien, llévelo al centro de servicio calificado más cercano. El personal de este centro le ayudará, y si es necesario, dispondrá el servicio.

Reconocimiento de precauciones especiales y la FCC y Aviso de la Industria canadiense

Precauciones

Las modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable de su cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar este equipo.

Información de Cumplimiento FCC

Este dispositivo cumple con el artículo 15 de las normas FCC. Su operación queda sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencia dañina, y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pudiese ocasionar operación no deseada.

Información para el usuario

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para los dispositivos digitales

Clase B, de acuerdo con el artículo 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial.

Este equipo genera y utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que esta interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinado apagando y encendiendo el equipo, el usuario deberá intentar corregir la interferencia llevando a cabo una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado para ayuda.

Apéndice A: INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN (SAR)

ESTE MODELO DE TELÉFONO CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS GUBERNAMENTALES PARA EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO.

Su teléfono celular es un radiotransmisor y receptor. Está diseñado y fabricado para no exceder los límites de emisión para exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecido por la Comisión de Comunicaciones Federales del Gobierno de los Estados Unidos. Estos límites forman parte de los lineamientos completos y establecen los niveles permitidos de energía RF para la población en general. Esos lineamientos se basan en los estándares de seguridad que fueron desarrollados por las organizaciones científicas independientes a través de una evaluación completa y periódica de estudios científicos. Los estándares incluyen un margen de seguridad sustancial diseñado para asegurar el bienestar de todas las personas, sin importar su edad y estado de salud.

El estándar de exposición para teléfonos inalámbricos emplea una unidad de medición conocida como Rango de Absorción Específica (SAR). El límite SAR establecido por la FCC es de 1.6 W/kg. Las pruebas SAR son llevadas a cabo utilizando posiciones de operación estándar aceptadas por la FCC con la transmisión telefónica a su máximo nivel certificado de energía en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque el SAR es determinado al máximo nivel certificado de energía, el nivel real SAR del teléfono al estar en operación puede ser menor que el valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar a diversos niveles de energía así como para ser utilizado únicamente con la energía requerida para llegar a la red. Por lo general, entre más próximo se encuentre a la antena de estación de la base inalámbrica, más baja será la salida de energía.

Antes de que un nuevo modelo de teléfono esté disponible para su venta al público, debe ser probado y certificado por la FCC para comprobar que no exceda los límites establecidos por el requerimiento para exposición segura adoptado por el gobierno. Estas pruebas son realizadas en posiciones y ubicaciones (es decir, en el oído o al portarlo en el cuerpo) como lo requiere la FCC para cada modelo.

Los niveles SAR más altos para este modelo de teléfono, como son reportados por la FCC, son:

Cabeza: 1.12 W/kg, Portar en el cuerpo: 0.488 W/kg en GSM850 y Cabeza 1.37 W/kg, Portar en el cuerpo: 0.301 W/kg en GSM 1900.

Las operaciones para portarlos en el cuerpo quedan restringidas a accesorios proporcionados por Samsung, aprobados o que no son diseñados por Samsung que no tienen metal y deben de proporcionar por lo menos una separación de 1.5 cm entre el dispositivo, incluyendo su antena ya sea que esté extendida o retraída, y el cuerpo del usuario. El no cumplir con alguna de las restricciones anteriores puede violar los lineamientos de exposición RF de la FCC.

La FCC ha otorgado Autorización de Equipo para este modelo de teléfono el cual reportó que los niveles SAR evaluados cumplen con los lineamientos de exposición a RF de FCC. La información SAR de este modelo de teléfono se encuentra en los archivos de la FCC y se puede localizar bajo la sección Mostrar Permiso de http://www.fcc.gov/oet/fccid después de buscar en FCC ID A3LSGHX656.

Apéndice B: Guía para el Uso Seguro y Responsable del Teléfono Inalámbrico

Cellular Telecommunications & Internet Association

"La seguridad es la llamada más importante que hará"

Una Guía para el Uso Seguro y Responsable de un Teléfono Inalámbrico

DIEZ MILLONES DE PERSONAS EN LOS ESTADOS UNIDOS, ACTUALMENTE APROVECHAN LA COMBINACIÓN ÚNICA ENTRE CONVENIENCIA, SEGURIDAD Y VALOR OFRECIDOS POR EL TELÉFONO CELULAR, EL CUAL, DA A LAS PERSONAS LA PODEROSA CAPACIDAD DE COMUNICARSE VÍA VOZ CASI A CUALQUIER PARTE, EN TODO MOMENTO CON EL JEFE, CON CLIENTES, CON HIJOS, PERSONAL DE EMERGENCIA O INCLUSO CON LA POLICÍA. CADA AÑO, LOS AMERICANOS HACEN MILES DE MILLONES DE LLAMADAS DESDE SUS TELÉFONOS CELULARES Y LOS NÚMEROS VAN RÁPIDAMENTE EN AUMENTO.

Pero una responsabilidad importante acompaña a esos beneficios, una que cada usuario de teléfono celular deberá mantener. Al conducir, la conducción es su primera responsabilidad. Un teléfono celular puede ser una herramienta invaluable, pero se debe utilizar a discreción en todo momento mientras se conduce un vehículo, ya sea al teléfono o no.

Las lecciones básicas son aquellas que todos aprendemos cuando somos adolescentes. El conducir requiere estar alerta, tener precaución y ser cortés. Requiere de una gran dosis de sentido común básico siempre en mente, mantener sus ojos en el camino, voltear a los espejos frecuentemente y no perder de vista a los demás conductores. Requiere respetar todas las señales de tránsito y mantenerse dentro de los niveles de velocidad. Esto significa utilizar

cinturones de seguridad y pedir a los demás pasajeros que hagan lo mismo.

Pero con el uso del teléfono celular, el conducir de manera segura significa un poco más. Este folleto es una llamada a los usuarios de teléfonos celulares de cualquier parte para que hagan de la seguridad el aspecto más importante al estar conduciendo. Las telecomunicaciones inalámbricas son para mantenernos en contacto, simplificar nuestras vidas, protegernos en emergencias y darnos las oportunidades de ayudar a los demás cuando lo necesitan. Cuando se trata del uso de teléfonos celulares, la seguridad es la llamada más importante.

"Consejos de Seguridad" Teléfono Inalámbrico

A continuación se presentan algunos consejos de seguridad para considerarlos al conducir y utilizar teléfonos celulares lo cual será fácil de recordar:

1. Familiarícese con su teléfono celular y sus funciones, tales como velocidad de marcación y remarcación. Lea cuidadosamente su manual de instrucciones y aprenda a aprovechar las funciones valiosas que se ofrecen para la mayoría de los teléfonos, incluyendo remarcación automática y memoria. Asimismo, trabaje en memorizar el teclado del teléfono de manera que pueda utilizar la función de marcación rápida sin quitar su atención del camino.
2. Cuando sea posible, utilice el dispositivo a manos libres. Actualmente se pueden obtener diversos accesorios para teléfonos celulares a manos libres que ya están a la venta. Ya sea que elija un dispositivo montado instalado para su teléfono celular o un accesorio de teléfonos de bocinas, aproveche estos dispositivos si puede hacerlo.
3. Coloque su teléfono celular al alcance. Asegúrese de colocar su teléfono celular donde sea fácil alcanzarlo y donde puede maniobrarlo sin quitar la vista del camino. Si recibe una llamada en un momento inconveniente, si es posible, permita que su correo de voz conteste por usted.
4. Suspenda conversaciones durante condiciones o situaciones de conducción peligrosas. Haga saber

a la persona con la que está hablando que está conduciendo; si es necesario, suspenda la llamada en condiciones climáticas adversas y de mucho tráfico. La lluvia, derrapes, nieve y hielo pueden ser peligrosos, al igual que demasiado tráfico. Como conductor, su primera responsabilidad es poner atención al camino.

5. No tome notas ni busque números telefónicos al conducir. Si está leyendo una agenda o una tarjeta de presentación, o escribiendo una lista de "tareas" al estar conduciendo, no podrá poner atención por dónde va. Es sentido común. No permita caer en una situación de peligro por estar leyendo o escribiendo y no poner atención al camino o a los vehículos cercanos.
6. Marque de manera sensata y evalúe el tráfico; si es posible, haga las llamadas cuando no se encuentre en movimiento o antes de incorporarse a una zona congestionada. Trate de planear sus llamadas antes de comenzar su viaje o intente que coincidan con los momentos en los que se detiene, por ejemplo en una luz roja de semáforo u otro tipo de parada. Pero si necesita marcar al estar conduciendo, siga este sencillo consejo -marque sólo unos pocos números, compruebe el estado de la carretera mirando por los retrovisores y luego continúe marcando.
7. No participe en conversaciones estresantes o emotivas que puedan distraerle. Este tipo de conversaciones y el manejo no se mezclan -pueden distraerle e incluso ser peligrosas cuando se encuentra detrás del volante de un auto. Asegúrese que la persona con la que esté hablando esté consciente de que usted está conduciendo y si es necesario, suspenda las conversaciones que tienen un riesgo potencial de distraer su atención del camino.
8. Utilice su teléfono celular para solicitar ayuda. Su teléfono celular es una de las herramientas más grandes que puede tener para protegerse a usted y su familia en situaciones de peligro, con su teléfono al lado, la ayuda está sólo a tres números. Marque 9-1-1 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tráfico, riesgo en

el camino o emergencia médica. Recuerde, ¡es una llamada sin costo en su teléfono celular!

9. Utilice su teléfono celular para ayudar a otras personas en emergencias. Su teléfono celular le da la oportunidad perfecta de ser un "Buen Samaritano" en su comunidad. Si ve un accidente de tráfico, un crimen u otra emergencia seria donde hay vidas en peligro, llame al 9-1-1 u otro número de emergencia local, como le gustaría que otros hicieran por usted.
10. Llame a asistencia en el camino o a otro número de asistencia en emergencia celular especial cuando sea necesario. Puede enfrentar ciertas situaciones al conducir que requieran su atención, pero no lo suficientemente urgente que amerite una llamada a los servicios de emergencia. Sin embargo, el teléfono puede ser útil para prestar ayuda. Si ve un vehículo chocado que no represente un riesgo serio, una señal de tráfico descompuesta, un accidente de tráfico menor en el que nadie parece lesionado o un vehículo del que sabe que ha sido robado, llame a los servicios de asistencia en carretera o a otro número inalámbrico especial de no emergencia.

El descuido, personas distraídas y la gente que conduce de manera irresponsable representan un riesgo para todos en el camino. Desde 1984, la Asociación de la Industria de Telecomunicaciones Celulares y la industria inalámbrica han llevado a cabo una investigación educacional para informar a los usuarios de teléfonos celulares sobre sus responsabilidades como conductores seguros y buenos ciudadanos. A medida que nos aproximamos al nuevo siglo, cada vez más y más de nosotros aprovecharemos los beneficios de los teléfonos celulares. Y, a medida que manejemos, todos tendremos la responsabilidad de conducir de manera segura.

"La industria inalámbrica le recuerda utilizar su teléfono de manera segura al conducir".

Cellular Telecommunications & Internet Association
For more information, please call 1-888-901-SAFE.
For updates: http://www.ctia.org

Apéndice C: Actualización del Consumidor sobre Teléfonos Inalámbricos

U.S. Food and Drug Administration

1. ¿Qué tipos de teléfono quedan sujetos a esta actualización?

El término de teléfono inalámbrico se refiere a teléfonos inalámbricos manuales con antenas integradas, a menudo llamados celulares, móviles o teléfonos PCS. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a la energía de radiofrecuencia mensurable (RF) debido a la corta distancia que existe entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones RF quedan limitadas por los lineamientos de seguridad de la Comisión de Comunicaciones Federales (FCC) que fueron desarrollados con el conocimiento de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se localiza a distancias mayores del usuario, la exposición a RF disminuye enormemente debido a que la exposición RF de las personas baja rápidamente tras aumentar la distancia de la fuente. Los denominados "teléfonos inalámbricos", los cuales tienen una unidad base conectada al cableado del teléfono en casa, regularmente operan a niveles mucho más bajos de energía, y por lo tanto producen exposiciones RF que satisfacen adecuadamente con los límites de cumplimiento de la FCC.

2. ¿Los teléfonos inalámbricos implican un riesgo para la salud?

La evidencia científica disponible no muestra que haya algún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay prueba de que los teléfonos inalámbricos sean absolutamente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten niveles bajos de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando son utilizados. Asimismo, emiten niveles muy bajos de RF cuando se encuentran en el modo en espera. Cualquiera que sean los niveles de RF pueden producir efectos en la salud (por calentamiento de tejido), la exposición a nivel bajo de RF que no produce efectos de calentamiento no causa ningún efecto adverso en la salud. Muchos estudios de nivel de bajo de exposiciones RF no han encontrado

ningún tipo de efectos biológicos. Algunos estudios han sugerido que se pueden presentar efectos biológicos, pero dichos descubrimientos aún no han sido confirmados por la investigación adicional. En algunos casos, otros investigadores han tenido la dificultad en reproducir esos estudios, o en determinar las razones para resultados inconsistentes.

3. ¿Cual es el rol de la FDA en relación a la seguridad con los teléfonos inalámbricos?

De acuerdo con la ley, la FDA no revisa la seguridad de los productos de consumidor con emisión de radiación como son los teléfonos inalámbricos antes de que puedan ser vendidos, como lo hacen con nuevos medicamentos o dispositivos médicos. Sin embargo, la dependencia tiene la autoridad de tomar acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En dicho caso, la FDA requeriría a los fabricantes de teléfonos inalámbricos notificar a los usuarios del riesgo en la salud y reparar, reemplazar o rellamar a los teléfonos de manera que ya no pudiera existir riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican las acciones regulatorias de la FDA, la FDA ha pedido de manera urgente a la industria de telefonía inalámbrica tomar algunas medidas, incluyendo las siguientes:

- Soportar investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos de RF del tipo emitido por los teléfonos inalámbricos;
- Diseñar teléfonos inalámbricos de manera que minimice cualquier exposición RF al usuario que no sea necesaria para la función del dispositivo; y
- Cooperar en proporcionar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre efectos posibles en la salud humana con el uso de teléfonos inalámbricos.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo de dependencias federales que tienen la responsabilidad de diversos aspectos de la seguridad RF para asegurar esfuerzos coordinados a nivel federal. Las siguientes dependencias trabajan con este grupo:

- National Institute for Occupational Safety and Health

- Environmental Protection Agency Federal Communications Commission
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration
- Los Institutos Nacionales de la Salud participan en algunas actividades del grupo de trabajo entre dependencias.

La FDA comparte responsabilidades regulatorias para los teléfonos inalámbricos con la Comisión de Comunicaciones Federales (FCC). Todos los teléfonos que son vendidos en los Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de seguridad FCC que limitan la exposición RF. La FCC confía en la FDA y otras dependencias de salud para los asuntos de seguridad acerca de teléfonos inalámbricos.

De igual forma, la FCC regula las estaciones base en las que recaen las redes de telefonía inalámbrica. Al tiempo que estas estaciones base operan a un nivel de energía mayor que el de los teléfonos inalámbricos, las exposiciones RF que la gente obtiene de estas estaciones base son regularmente miles de veces más bajas que aquellas que obtienen de los teléfonos inalámbricos. Por lo tanto, las estaciones base no son un tema principal de los asuntos de seguridad que se analizan en este documento.

4. ¿Qué está haciendo la FDA para conocer más acerca de los posibles efectos de salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el Programa Toxicológico Nacional de los Estados Unidos y con grupos de investigadores en todo el mundo para asegurar que se lleven a cabo estudios de alta prioridad en animales a fin de abordar los asuntos importantes acerca de los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha coordinado su participación en el Proyecto de World Health Organization International Electromagnetic Fields (EMF) desde su creación en 1996. Se ha desarrollado un resultado influencial de este trabajo sobre una agenda detallada de las necesidades de investigación que han conducido el establecimiento de nuevos programas de investigación

en todo el mundo. El Proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre los asuntos de EMF.

La FDA y Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) tienen un Acuerdo de Investigación y Desarrollo Mutuo Formal (CRADA) para llevar a cabo investigación sobre la seguridad de teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona un panorama científico, obteniendo resultados de expertos en el gobierno, industria y organizaciones académicas. La investigación iniciada por la CTIA es llevada a cabo a través de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. Asimismo, el CRADA incluirá una amplia evaluación sobre las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los desarrollos de investigación más recientes en todo el mundo.

5. ¿Qué pasos debo tomar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia para mi teléfono celular?

Si existe algún riesgo de estos productos, y hasta este momento no los conocemos, es probable que sea mínimo. Pero si está preocupado acerca de evitar riesgos potenciales, puede tomar algunas medidas simples que minimicen su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Ya que en este momento es un factor clave sobre la cantidad de exposición que recibe una persona, reducir la cantidad de tiempo de utilización del teléfono inalámbrico reducirá la exposición a RF.

Si usted debe hacer llamadas con conversaciones largas por teléfono inalámbrico todos los días, deberá dejar una distancia mayor entre su cuerpo y la fuente de RF, debido a que el nivel de exposición disminuye enormemente con la distancia. Por ejemplo, podría utilizar una diadema y portar el teléfono inalámbrico lejos de su cuerpo o utilizar un teléfono inalámbrico conectado a una antena remota.

Nuevamente, los datos científicos no han demostrado que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición RF de estos productos, puede tomar medidas como las descritas anteriormente que

le ayuden a reducir la exposición RF del uso de teléfonos inalámbricos.

6. ¿Qué hay acerca de los niños utilizando teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica no muestra un daño a los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluyendo niños y adolescentes. Si desea tomar medidas que disminuyan la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas descritas anteriormente podrían aplicar para niños y adolescentes que utilizan teléfonos inalámbricos. Reducir el tiempo de uso del teléfono inalámbrico y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente RF reducirá la exposición RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han dado a conocer que los niños deben ser alejados del uso de teléfonos inalámbricos. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes que contienen dicha recomendación en Diciembre del 2000. Indicaron que no existe evidencia de que el uso de teléfonos inalámbricos ocasione tumores en el cerebro u otros efectos de enfermedad. Su recomendación a los niños para limitar el uso de teléfonos inalámbricos era estrictamente precautorio; y no estaba basado en evidencia científica acerca de la existencia de riesgo de salud.

7. ¿Los kits de manos libres para los teléfonos inalámbricos reducen los riesgos a la exposición de emisiones RF?

Debido a que no existen riesgos conocidos de la exposición a las emisiones RF desde teléfonos celulares, no hay una razón para creer que los kits de manos libres reducen los riesgos. Los kits de manos libres pueden ser utilizados con los teléfonos inalámbricos para conveniencia y comodidad. Estos sistemas reducen la absorción de energía RF en la cabeza debido a que el teléfono, el cual es la fuente de las emisiones RF, no será colocado junto a la cabeza. Por otra parte, si el teléfono está montado en la cintura u otra parte del cuerpo durante el uso, entonces esa parte del cuerpo absorbería la energía RF. Los teléfonos inalámbricos distribuidos en los Estados Unidos deben cumplir con requerimientos de seguridad sin importar el lugar en que sean utilizados,

ya sea en la cabeza o junto al cuerpo. Cualquier configuración deberá resultar en el cumplimiento con el límite de seguridad.

8. ¿Funcionan los accesorios de teléfonos inalámbricos que afirman proteger la cabeza de radiación RF?

Debido a que no existen riesgos conocidos de la exposición a emisiones RF de los teléfonos inalámbricos, no hay una razón para creer que los accesorios que afirman proteger la cabeza de esas emisiones reducen los riesgos. Algunos productos que afirman proteger al usuario de la absorción RF utilizan estuches especiales para teléfonos, mientras que otros incluyen nada más un accesorio metálico que se pega al teléfono. Los estudios han demostrado que estos productos por lo general no trabajan como lo anuncian. No obstante los kits de "manos libres", estos denominados "protectores" pueden interferir con la operación adecuada del teléfono. El teléfono puede verse forzado a impulsar su energía para compensar, dando lugar a una mayor absorción RF. En Febrero del 2002, Federal Trade Commission (FTC) multó a dos compañías que vendieron dispositivos que afirmaban proteger a los usuarios de teléfonos inalámbricos de la radiación al tiempo que hacían afirmaciones falsas y sin fundamentos. De acuerdo con FTC, estas empresas no daban una base razonable que sustentara sus afirmaciones.ked a reasonable basis to substantiate their claim.

9. ¿Qué hay acerca de la interferencia de teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) de teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por esta razón, la FDA desarrolló un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) entre marcapasos cardiacos implantados y desfibriladores con teléfonos inalámbricos. Este método de prueba forma parte de un estándar patrocinado por la Association for the Advancement of Medical Instrumentation (AAMI). El proyecto final, un esfuerzo conjunto de la FDA, fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, fue completado a finales del 2000. Este estándar

permitirá a los fabricantes asegurar que los marcapasos y desfibriladores estén a salvo de la EMI de teléfonos inalámbricos.

La FDA ha probado audífonos para la interferencia de teléfonos inalámbricos manuales y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y requerimientos de desempeño para audífonos y teléfonos inalámbricos de manera que no se presente interferencia cuando una persona utiliza un teléfono compatible y un audífono compatible al mismo tiempo. Este estándar fue aprobado por al IEEE en el 2000.

La FDA continúa monitoreando el uso de teléfonos inalámbricos para interacciones posibles con otros dispositivos médicos. En caso de que se encuentre que hay una interferencia perjudicial, la FDA llevará a cabo pruebas para evaluar la interferencia y trabajar para resolver el problema.

10. ¿Cuáles son los resultados de la investigación hecha hasta el momento?

La investigación realizada ha producido resultados contrastantes y muchos estudios han sufrido imperfecciones en sus métodos de investigación. Los experimentos en animales que investigan los efectos de la energía de radiofrecuencia (RF) presentan que la característica de los teléfonos inalámbricos ha originado resultados contrastantes que a menudo no pueden ser repetidos en otros laboratorios. Sin embargo, algunos estudios en animales han sugerido que los bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo de cáncer en animales de laboratorio. No obstante, muchos de los estudios que mostraron un mayor desarrollo de tumores utilizaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con químicos que ocasionan el cáncer por lo que estaban predispuestos a desarrollar cáncer en ausencia de exposiciones RF. Otros estudios demostraron que los animales fueron expuestos a RF por más de 22 horas al día. Estas condiciones no son similares a las que presenta una persona que utiliza teléfonos inalámbricos, por lo que no se tiene certeza de que los resultados de estos estudios tengan un significado en la salud humana.

Se han publicado tres grandes estudios de epidemiología desde Diciembre del 2000. Entre ellos, los estudios investigaron cualquier asociación posible entre el uso de teléfonos inalámbricos y el cáncer en el cerebro, glioma, meningioma o neuroma acústico, tumores del cerebro o de la glándula salival, leucemia y otros cánceres. Ninguno de estos estudios demostró la existencia de algún efecto perjudicial en la salud por exposiciones RF de los teléfonos inalámbricos. Sin embargo, ninguno de estos estudios puede responder preguntas acerca de las exposiciones a largo plazo. Debido a que el periodo promedio del uso de teléfonos en esos estudios fue de alrededor de tres años.

11. ¿Qué investigación es necesaria para decidir si la exposición RF de los teléfonos inalámbricos implica un riesgo para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de las personas que realmente utilizan teléfonos inalámbricos proporcionaría algunos datos que son necesarios. Los estudios de exposición animal podrían ser completados en algunos años. Sin embargo, existe un gran número de animales que podrían necesitar proporcionar una prueba confiable de un efecto de promoción de cáncer, en caso de que exista. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos que se apliquen directamente a las poblaciones humanas, pero se podría requerir un seguimiento de 10 o más años para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos en la salud, tales como el cáncer. Esto se debe a que el intervalo entre el tiempo de exposición de un agente que ocasione el cáncer y el tiempo de desarrollo de los tumores, si lo hay, pueden ser muchos, muchos años. La interpretación de estudios epidemiológicos es la exposición durante el uso diario de teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como podría ser el ángulo en el que se utiliza el teléfono o el modelo del mismo.

12. ¿Cuáles son otras dependencias federales que tienen responsabilidades relacionadas con los efectos de salud RF potenciales?

Se puede obtener información adicional sobre la seguridad de exposiciones RF de diversas fuentes con las siguientes organizaciones:

FCC RF Safety Program:
http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/

Environmental Protection Agency (EPA):
http://www.epa.gov/radiation/

Occupational Safety and Health Administration's (OSHA):
http://www.osha-slc.gov/SLTC/radiofrequencyradiation/index.html

National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH):
http://www.cdc.gov/niosh/topics/emf/

World health Organization (WHO):
http://www.who.int/peh-emf/

International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection:
http://www.icnirp.de

Health Protection Agency (UK)
http://www.hpa.org.uk/radiation/*

* US Food and Drug Administration. http://www.fda.gov/cellphones

Especificaciones Eléctricas

Accesorios	Especificaciones
Adaptador de Viaje	Alimentación : 100~240 V ca 50~60 Hz Consumo : 0.15A Salida : 5.0 V cc
Cargador para encendedor de cigarros	Alimentación : 11~30 V cc Salida : 4.2 V cc
Batería estándar	3.7 V cc / 800 mAh
Teléfono	Consumo : 3.7 V cc

* Dependiendo del software instalado o de su proveedor de servicio, algunas descripciones de esta guía pueden no coincidir de manera exacta con su teléfono.
* Dependiendo de su país, su teléfono y accesorios pueden aparecer diferente a las ilustraciones que se muestran en esta guía.

SAMSUNG ELECTRONICS

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-10747A
Spanish. 07/2006. Rev. 1.1